

24 CONCURS  
INTERNACIONAL  
DE CANT  
FRANCESC VIÑAS  
BARCELONA  
DEL 7 AL 16  
DE NOVIEMBRE  
1986



Portada:

Francesc Viñas en "Lohengrin",  
oli de Cristòfol Montserrat (1898)





El Concurs Internacional de Cant  
"Francisco Viñas" és membre de la  
Federació de Concursos Internacionals  
de Música.

EL DNL JACINT VILARDELL I PERMANER, FUNDADOR  
DEL CONCURS INTERNACIONAL DE CANT  
"FRANCISCO VIÑAS"

42097-1





EL DR. JACINT VILARDELL I PERMANYER, FUNDADOR  
DEL CONCURS INTERNACIONAL DE CANT  
"FRANCISCO VIÑAS"

S.M. LA REINA REGENTA, PRESIDENCIA D'HONOR DEL  
CONCURS INTERNACIONAL DE CANT "FRANCISCO VIÑAS"

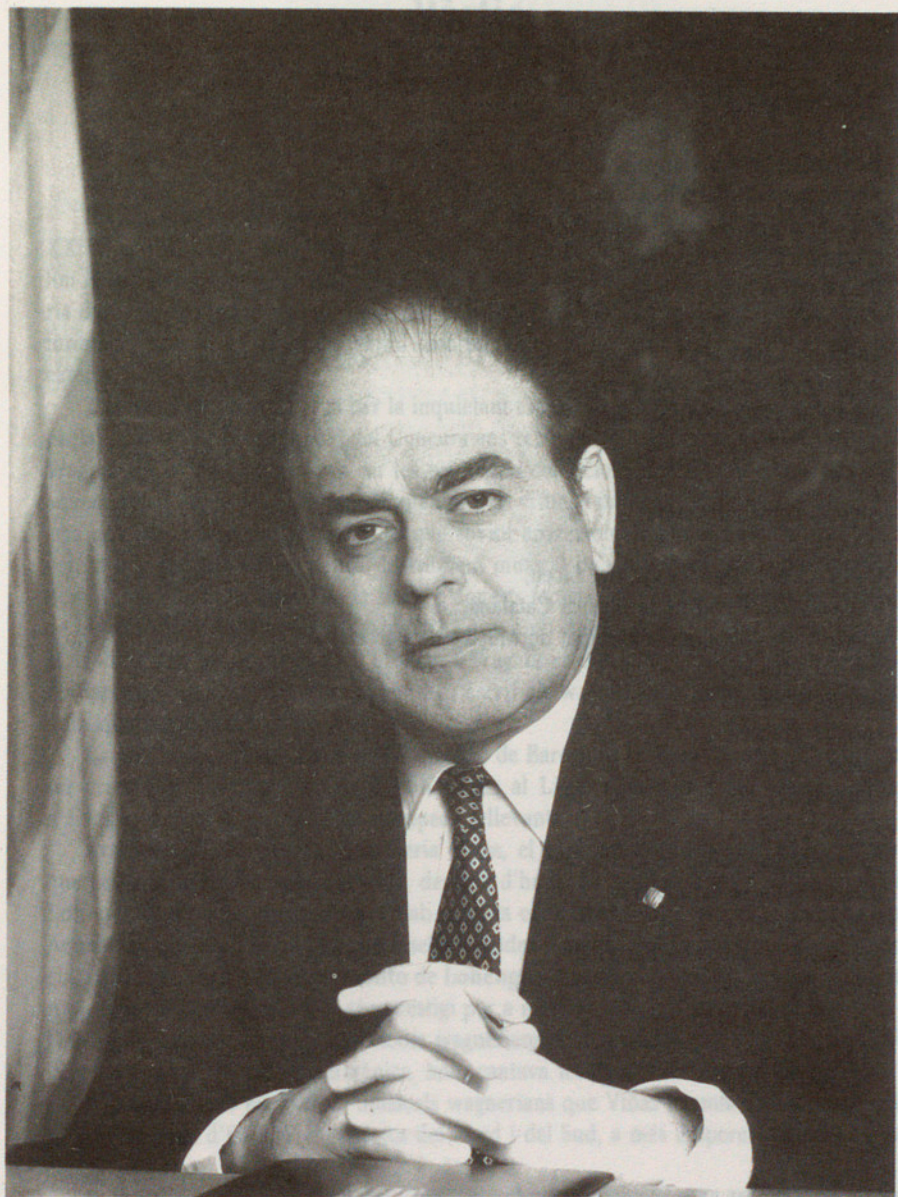




S.M. LA REINA D'ESPANYA, PRESIDENTA D'HONOR DEL  
CONCURS INTERNACIONAL DE CANT "FRANCISCO VIÑAS"

DEL CONCURS INTERNACIONAL DE CANT  
"FRANCISCO VIÑAS"





MOLT HONORABLE SR. JORDI PUJOL, PRESIDENT DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA, VICE-PRESIDENT D'HONOR DEL CONCURS INTERNACIONAL DE CANT  
"FRANCISCO VIÑAS"



Patrocinat per:

Generalitat de Catalunya,  
Ajuntament de Barcelona,  
Diputació Provincial de Barcelona,  
Ministeri d'Afers Exteriors,  
Patronat "Francisco Viñas",  
Fundació "Maria Francisca de Roviralta",  
Caixa de Catalunya,  
Accademia Chigiana de Siena,  
Amics de l'Òpera de Sabadell.

Amb la col·laboració de:

Consorci del Gran Teatre del Liceu,  
Consorci del Palau de la Música Catalana,  
Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona,  
Institut Alemany,  
Institut Britànic,  
Institut Francès,  
Institut Italià,  
Hotel Ritz,  
Danone, S.A.,  
Apartaments Colon,  
Apartaments La Equitativa,  
Pianos Jorquera,  
Joventuts Musicals de Barcelona,  
Ràdio Barcelona.

MOLT HONORABLE SR JORDI PUJOL, PRESIDENT DE LA  
GENERALITAT DE CATALUNYA, VICE PRESIDENT D'HONOR  
DEL CONCURS INTERNACIONAL DE CANT  
"FRANCISCO VIÑAS"



---

## Pòrtic

---

El Concurs Internacional de Cant "Francisco Viñas" arriba aquest any a la seva XXIV<sup>a</sup> edició. El certamen, adherit a la Federació Internacional de Concursos de Música, fou fundat per Jacint Vilardell, metge i humanista, amb l'objectiu d'homenatjar la memòria del pare de la seva esposa, Francesc Viñas (1863-1933), el tenor d'alt nivell que influí fortament no sols en el món musical sinó també en la cultura catalana en el sentit més extens.

En aquest moment de crisi per la inquietant escassetat d'intèrprets wagnerians, en especial masculins, la celebració del Concurs ens recorda quin gran tenor de les òperes de Wagner fou Viñas i quines van ser les principals condicions que li permeteren accedir a aquest difícil repertori. Si és opinió unànim dels crítics i públic de l'època que Viñas posseïa una veu extraordinària, com les que sovint apareixen feliçment a Catalunya, també consta que treballà aquest delicat instrument musical de manera incessant fins assolir el domini total de la tècnica. Fou la suma d'aquests factors, veu i estudi, que li permeteren debutar l'any 1888 al Gran Teatre del Liceu amb **Lohengrin** i obtenir un èxit fora de sèrie; d'ell s'ha pogut dir que feu més per a Wagner en una sola actuació de cara al públic de Barcelona que tot allò que havien dit i escrit els wagnerians a Catalunya durant més d'un quart de segle.

La vigília de la inauguració de l'Exposició de Barcelona d'aquest mateix any Viñas va ser cridat novament per a cantar **Lohengrin** al Liceu davant la reina Maria Cristina d'Habsburg i altres personalitats europees rellevants.

Arran de la interpretació que oferia Viñas, el gran cantant navarrès Julián Gayarre que havia triomfat amb aquesta obra, després d'haver-lo sentit li digué: "Viñas, et deixo **Lohengrin** per a tu" i li augurà: "amb aquesta obra faràs nom i fortuna". I així va ser. Aquest mateix any Viñas l'interpretà setze vegades seguides al Teatre Principal de València, i anys més tard cantà el **racconto** de **Lohengrin** traduït al català per Teodor Llorente. Així doncs Viñas feu servir el seu prestigi per a mostrar que la llengua catalana estava a l'altura d'altres per a cantar la melodia wagneriana. Cal recordar que, com era costum a l'època, excepte als països germànics, hom cantava les òperes de Wagner en italià.

Fou també amb els drames musicals wagnerians que Viñas triomfà a molts escenaris de gran prestigi d'Europa, d'Amèrica del Nord i del Sud, a més d'òperes italianes i franceses.

Ja reconegut internacionalment, Viñas va poder aconseguir la seva gran il·lusió: **estrenar a la seva pàtria el Parsifal**. Així el Liceu de Barcelona, gràcies a la diferència horària, fou el segon escenari del món on s'interpretà la versió íntegra del **Parsifal** després d'haver caducat els drets exclusius del **Festspielhaus** de Bayreuth.

Viñas tenia un temperament generós i sentia la necessitat d'ajudar els joves artistes a adquirir l'alta perfecció que exigeix l'afrontar una carrera professional amb un repertori ampli i difícil com fou el seu. Així sintetitzà els seus coneixements i vivències en un mètode titulat **El arte del canto** que mereix ser més conegut per les joves generacions i, no



cal dir-ho, pels seus mestres. Es tracta d'una de les obres més importants sobre la matèria, superior a molts d'altres tractats d'aparença més ambiciosa. A manera de testament, el músic publicà aquest llibre un any abans de la seva mort; Viñas va voler transmetre la seva escola vocal rigorosa i intel·ligent.

Enamorat de la natura i dels valors ètics, Viñas fou un ecologista **avant la lettre**; creà l'any 1903, al seu poble de Moià, la Festa de l'Arbre Fruiter que s'estengué a tot Catalunya com un ideal de ciutadania que convidava a respectar l'arbre, a admirar-lo i a protegir-lo.

Tant en l'aspecte de tractadista musical com en el cívic Viñas fou un pedagog en el més ampli sentit de la paraula.

Aquesta preocupació per als joves que sentia es manté viva gràcies a l'esforç i a la vitalitat de la neta de Viñas, Maria Vilardell, que no ha planyut esforços per a formar jurats solvents, aptes per a descobrir noves veus i de premiar una sèrie de cantants molts dels quals han assolit ja la categoria de primeres figures. Són els concursants destacats els que portaran arreu el nom del tenor Francesc Viñas, el català universal del qual Joan Maragall escriu: "Ditxós el poble que entre els seus fills en té un com vós".

Montserrat Albet

Setembre 1986



## COMITÈ D'HONOR

**Presidenta:** S.M. LA REINA SOFIA

**Vice-President:** Molt Honorable Sr. Jordi Pujol i Soley

Excel·lentíssim Sr. Francisco Fernández Ordóñez  
Excel·lentíssim Sr. Francesc Martí Jusmet  
Excel·lentíssim Sr. Fernando Rodriguez Ventosa  
Excel·lentíssim Sr. Pasqual Maragall Mira  
Excel·lentíssim Sr. Fernando Cardenal de Alemany  
Excel·lentíssim Sr. Antoni Dalmau Ribalta  
Excel·lentíssim Sr. Narcís de Carreras Guiteras  
Il·lustríssim Sr. Vescomte de Güell

CORRGA S.A. (Coca-Cola)

Col·legi Oficial de Metges de Barcelona

Sra. Pilar Conill

Sr. Ferran Contreras

Sr. Evarist Descafe Junco

Sr. Joan de Deu Dexeus Trias de Bes

Sra. Montserrat Dexeus de Combella

Dr. Francesc M<sup>a</sup> Domènech i Toró

Gremi d'Editors de Catalunya

Sr. Josep M<sup>a</sup> Espada

Sr. Joan Esquirol Pedragosa

Sr. Jacint Esteve Vendrell

Sra. Maria Dolores Fernández de Rivera



---

## COMITÈ ASSESSOR

---

**President:** Sr. Xavier Montsalvatge  
Sra. Montserrat Albet  
Sr. Joan Arnau  
Sr. Manuel Cabero  
Sr. Josep Casanovas  
Sr. Agustí Fancelli  
Sr. Jesús García Pérez  
Sr. Joan Guinjoan  
Sr. Carles Guinovart  
Sr. Jordi Llovet  
Sr. Joan Lluch  
Sr. Jordi Maluquer  
Sr. Oriol Martorell  
Sr. Frederic Mompou  
Sr. Pau Nadal  
Sr. Joan Pich-Santasusana  
Sr. Enric Ribó  
Sr. Antoni Ros Marbà  
Sr. Antoni Sabat  
Sr. Francesc Taverna Bech  
Sr. Xavier Turull  
Sr. August Valera  
Sr. Pere Vallibera



Srta. Maria Abella  
Srta. Maria Anna Abella  
Sr. Carles Aguilera Fontcuberta  
Sr. Josep M<sup>a</sup> Ainaud i Sra.  
Sr. Manuel Alavedra  
Srta. Gloria Arroyo Herrero  
Srta. Ana Arroyo Herrero  
Banc d'Europa  
Banc Pastor  
Banc de Sabadell  
Sr. Pere Balañà i Sra. Montserrat Mombrú  
Sra. Elena Barella  
Sr. Emili M<sup>a</sup> Boix i Selva  
Sr. Jordi Bonet Armengol  
Srta. Lourdes Borrell  
Sr. Joaquín Borrell i Margarita Roger  
Sr. Jose M<sup>a</sup> Bullich Sarró  
Sr. Antonio Buxadé i Sra. Maria Viñas  
Sra. Ascensió Capella Vda. de Bas  
Sr. Salvador Cardellach Sabaté  
Sr. Martín Carrer Brugues  
Sr. Narcís de Carreras Fuiteras  
Sr. Antoni Carreras i Sra. Natàlia Granados  
Sr. Antoni Carreras Granados  
Sr. Antoni-Josep Cirera  
Sra. Eva Clemens de Folch  
COBEGA S.A. (Coca-Cola)  
Col·legi Oficial de Metges de Barcelona  
Srta. Pilar Conill  
Sr. Ferran Contreras  
Sr. Evarist Descals Juncosa  
Sr. Joan de Deu Dexeus Trias de Bes  
Sra. Montserrat Dexeus de Combalia  
Dr. Francesc M<sup>a</sup> Domènech i Torné  
Gremi d'Editors de Catalunya  
Sr. Josep M<sup>a</sup> Espada  
Sr. Joan Esquirol Pedragosa  
Sr. Jacint Esteva Vendrell  
Sra. Maria Dolores Fernández de Riera



Srta. Maria Nieves Figueras  
 Srta. Mercedes Figueras  
 Sra. Maria Font de Carulla  
 Excm. Sr. Lluís M<sup>a</sup> Guardia de Massó  
 Fundació Güell  
 Sr. Manuel García Madurell  
 Dr. Jaume Graell Massana  
 Sr. Joan A. Grau Cuadrada  
 Sr. Ramon Guardans i Sra. Helena Cambó  
 Sra. Maria Guillamet de García  
 Institut Francès de Barcelona  
 Sra. Pilar Jaraiz Vda. de Lago  
 Sra. Montserrat Julià Vda. de Guasch  
 Sr. Max H. Klein  
 Sr. Vicenç Llobet Vilà  
 Sra. Maria Macià  
 Sr. Joan A. Maragall  
 Sra. Eulàlia Marqués Brota  
 Sr. Enric Martí Llenas  
 Sr. Carlos Martorell Eixarch  
 Sr. Pedro Masaveu Peterson  
 Mauri S.A. - Pastisseria i Bomboneria  
 Sr. Pere Mir Amorós  
 Sr. Pau Maria Monguió Abella  
 Sr. Ramon Negra Valls  
 Nestlé S.A.  
 Sr. Santiago Noguer-Moré  
 Sra. Marta Obregón de Villavecchia  
 Excm. Sra. Marquesa de Olérdola  
 Sr. Eugeni Orriols Germain  
 Sr. Josep Orriols Germain  
 Sr. Alberto Palatchi  
 Sra. Josefina Pascual Vda. de Pi Suñer  
 Sra. Inocencia Perera Vda. de Gomis  
 Dr. Jaume Pi Figueras  
 Sr. Ricard Piqué Batlle  
 Sr. Antoni Pons Llibre  
 Srta. Montserrat Pujadas Calzada  
 Sr. Joaquim de Ribot i Sra. Rita Martorell  
 Sr. Rafael Rifà Puget  
 Sr. Ramon Riu Fontseca  
 Sr. Antoni Rossell Ballester  
 Sra. Maria Rovira Vda. de Permanyer  
 Sra. Anna Maria Roviralta de Feliu  
 Excm. Sra. Marquesa de Roviralta  
 Sra. Maria Josefa Rusiñol Vda. de Valls



## COMITÈ ORGANITADOR

Sra. Glòria Sacrest Recolons  
Sr. Marc Sagalés Lafuente  
Dr. Emili Sala-Patau  
Sra. Maria Sala Pou  
Sra. Maria Dolores Sarró de Bullich  
Sr. Arturo Sarró Combalia  
Sra. Dolores Sarró Combalia  
Sr. Joan V. Sastre i Sra. M<sup>a</sup> Dolors Descals  
Sr. Tomàs Seix  
Sr. Antoni Serra Santamans  
Sr. Jesús Serra Santamans  
Srta. Montserrat Tell  
Sr. Joan Torra-Balarí i Llavallol  
Sr. José M<sup>a</sup> Torras Ferrer  
Sra. Mercedes Uriach de Ribot  
Srta. M<sup>a</sup> Antonia Valls de Malagrida  
Sr. Enric Vila Casas  
Sr. Francesc Vilardell Duran  
Sra. Carme Viñas d'Ensesa  
Srta. Julia Viñas Vilardell  
Excma. Sra. Baronesa de Viver  
Sr. Alberto Xiol Ríos i Sra. M<sup>a</sup> José Borrell



---

## COMITÈ ORGANITZADOR

---

**Presidenta:** Sra. Maria Vilardell

Sr. Josep M<sup>a</sup> Busquets  
Sra. M<sup>a</sup> Aurèlia Capmany  
Sr. Joaquim Ferrer  
Sra. Maria Isart  
Sra. Alicia de Larrocha  
Sr. Raimon Martínez Fraile  
Sr. Lluís Portabella  
Srta. Elisabeth Simón

**Secretari del Jurat:** Sr. Manuel Capdevila

Sra. Susanna Capdevila

**Secretaris:** Srta. Maria Dolors Pasó

Srta. Júlia Duarte  
Srta. M<sup>a</sup> Neus Figueras  
Sr. Manuel García Arribas



## COL·LABORADORS

- Dia 8 Novembre. Al Saló del Concurs**  
 Sr. Roger Aliet  
 Srta. Felicidad Aubet  
 Sra. M<sup>a</sup> Rosa Balasch de Vilardell  
 Sra. M<sup>a</sup> Carme Barco de Andrés
- Dia 7 Novembre. Al Consell de Nova York**  
 Sr. Ignasi Borrell  
 Srta. Joaquina Malet  
 Sr. Enric Martí i Armengol
- Dia 6 Novembre. Al Consell de Nova York**  
 Sr. Ventura Martí Vilardell  
 Sra. Rita Martorell de Ribot  
 Sr. Juli Modesto  
 Sra. Rosa Oliveras de Cuatrecasas
- Dia 9 Novembre. Al Consell de Nova York**  
 Sr. Alfons Pareja  
 Sra. Àngels Roger de Simó  
 Srta. Isabel Rucabado  
 Sr. Marc Sagalés
- Dia 10 Novembre. Al Consell de Nova York**  
 Srta. Consol Serra  
 Srta. Margarida Serrat  
 Sr. Santi Vela
- Dia 11 Novembre. Al Consell de Nova York**  
 Sr. Josep Lluís Vidal  
 Sr. Albert Vilardell Aparicio
- Dia 12 Novembre. Al Consell de Nova York**  
 Sr. Joan Vilardell
- Dia 13 Novembre. Al Consell de Nova York**  
 Sr. Joan Vilardell
- Dia 14 Novembre. Al Palau de la Música Catalana**  
 Sr. Joan Vilardell
- Dia 15 Novembre. Al Institut del Teatre, Palau Güell, Tarda, a les 18 hores: "OPERA, TEATRE I CANTANTS"**  
 Sr. Joan Vilardell
- Dia 16 Novembre. Al Gran Teatre del Liceu, Tarda, a les 19 hores: "OPERA, TEATRE I CANTANTS"**  
 Sr. Joan Vilardell



---

## JURAT

---

**President:** Sr. José Manuel Serra Formigal - Portugal  
Director del Teatre Nacional "São Carlos", Lisboa

**Membres:** Sr. Lorenzo Alvary - Estats Units  
Baix del "Metropolitan Opera House" de Nova York.  
Director del programa "Opera Topics" a Nova York.

Sr. Lluís Andreu - Espanya  
Administrador Artistic del Gran Teatre del Liceu, Barcelona.

Sra. Irina Arkhipova - Unió Soviètica  
Mezzo-soprano del Teatre Bolshoi de Moscó.  
Carrera operística en els principals teatres del món.  
Enregistraments discogràfics.

Sr. Giuseppe Di Stefano - Itàlia  
Tenor. Carrera operística en els principals teatres del món.  
Enregistraments discogràfics.

Sr. Jonathan Groves - Gran Bretanya  
Agent Artistic, "Ingpen and Williams Ltd." a Londres.

Sra. Renate Kupfer - Alemanya Federal  
Directora Artística de la "Hamburgische Staatsoper",  
Teatre de l'Òpera de Hamburg.

Sr. Emilio Núñez - Espanya  
Musicòleg i conferenciant. Membre de diversos Jurats  
internacionals.

Sra. Magda Olivero - Itàlia  
Soprano. Carrera operística en els principals teatres del món.  
Enregistraments discogràfics.

Sr. Juan Oncina - Espanya  
Tenor. Carrera operística en els principals teatres del món.  
Enregistraments discogràfics.



---

## PROGRAMA

---

- Dia 8 Novembre.** Al Saló de Cent de l'Ajuntament. Tarda, a les 19,30 hores. Inauguració del Concurs. Pregó del XXIV Concurs a càrrec del tenor GIUSEPPE DI STEFANO. Recital per la mezzosoprano IRINA ARKHIPOVA. Cançons i àries d'òpera.
- Dia 7 Novembre.** Al Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona. Tarda, a les 16 hores: Primera Prova Eliminatòria.
- Dia 8 Novembre.** Al Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona. Matí, a les 11,30 hores: Primera Prova Eliminatòria. Tarda, a les 15,30 hores: Primera Prova Eliminatòria.
- Dia 9 Novembre.** Al Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona. Matí, a les 11,30 hores: Primera Prova Eliminatòria. Tarda, a les 16 hores: Primera Prova Eliminatòria.
- Dia 10 Novembre.** Al Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona. Tarda, a les 16 hores: Segona Prova Eliminatòria.
- Dia 11 Novembre.** Al Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona. Tarda, a les 16 hores: Segona Prova Eliminatòria.
- Dia 12 Novembre.** Al Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona. Tarda, a les 16 hores: Segona Prova Eliminatòria.
- Dia 13 Novembre.** Al Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona. Tarda, a les 16 hores: Premi Extraordinari d'Òpera "MADAMA BUTTERFLY", de Puccini.
- Dia 14 Novembre.** Al Palau de la Música Catalana. Tarda, a les 17 hores: Prova Final. Finalitzada la prova, comunicació de la decisió del Jurat.
- Dia 15 Novembre.** Al Institut del Teatre, Palau Güell. Tarda, a les 18 hores: "ÒPERA, TEATRES I CANTANTS", Taula rodona i col·loqui públic amb LLUÍS ANDREU, IRINA ARKHIPOVA, GIUSEPPE DI STEFANO, JONATHAN GROVES, RENATE KUPFER I MAGDA OLIVERO.
- Dia 16 Novembre.** Al Gran Teatre del Liceu. Tarda, a les 18 hores: Concert Final a càrrec dels premiats. Orquestra Simfònica del Gran Teatre del Liceu. Director: GERARDO PÉREZ BUSQUIER. Presentador del Concert JOAN LLUCH. Repartiment de Premis.



---

## LLISTA DE PARTICIPANTS

---

**ALEMANYA**  
**REPÚBLICA**  
**DEMOCRÀTICA**

Tomas Möwes

**ALEMANYA**  
**REPÚBLICA**  
**FEDERAL**

Joh, Martin Kraenzle

Anna Moser

Marieke Rabe

**AUSTRÀLIA**

Tanya Vaneeta Newman

**ÀUSTRIA**

Ingrid Steiner

**BÈLGICA**

Daniel Houbrechts

**BRASIL**

Henrique Travassos

**BULGÀRIA**

Tania Christova

**CANADÀ**

Stepen Bouey

**COLÒMBIA**

Ernesto Grisales

**COREA**

Yu-Sang Chang

Eun-Sook Chung

Kwi-Ok Jin

Sun-Ha Shin

**COSTA RICA**

Guadalupe González

**CUBA**

Eugenia Victoria Rodríguez

**ESPANYA**

Jorge Juan Antón

M<sup>a</sup> José Bayo

Josep Bros

Regina Canalias

Montserrat Castro

Miguel Angel Elejalde

Enrique Esteve

Joana Fuentes

Cecilia Gallego

Daniel Gascó

Santiago Incera

Ana Jodar

Maria del Pilar Jurado

Jesús Landin

M<sup>a</sup> Montesclaros Merino

Fermín Montagud

Manuel Muñoz

Marta Muñoz

Rosa Nonell

José Daniel Pérez

Mari Carmen Plaza

Isabel Rey

Antonio Riutord

Yazmin Samaan

Rafael Soler

Pilar Torreblanca

Aida Vera

Teresa Verdera

Enrique Viana

**ESTATS UNITS**

Margo Alexander

John Andreesen



Ned Barth  
Mossa Bildner  
Angela Brown  
Caroline Chanin  
Julia Davidson  
Nicola Di Toro  
Armeen Dishtchekenian  
Maryliese Happel  
Velvali Huston  
Ruth Jacobson  
Vickie Jaffee  
Joneva Kaylen  
Maureen O'Neil  
Karen Van Poznak  
Rosa Vento

#### **FINLÀNDIA**

Markku J Suomela

#### **FRANÇA**

Marie Atger  
Christian Buono  
Roseline Cyrille  
Philippe Deloux  
Olivier Ferrer  
Jean-Marc Ivaldi  
François Nosny  
Marina Pervychine  
Dominique Picard  
Christine Schweitzer  
Michel Serpeaud  
Sylvia Valayre

#### **GRAN BRETANYA**

Helen Lawson  
Deborah Perry  
Stefan-Paul Sánchez

#### **GRÈCIA**

Georgios Panagiotidis

#### **HOLANDA**

David De Ruijter  
Anna-Marianna Krijgsman  
Monique Notten

#### **HONGRIA**

Eszter Somogyi

#### **IRAN**

Armaghan Shajarian Alvandi

#### **ITÀLIA**

Elisabetha Andreani  
Gabriella Brancaccio  
Patrizia Callegarini  
Loredana Conti  
Lucia Mazzaria  
Martina Musacchio  
Andrea Piccicacco  
Michele Porcelli  
Andrea Trabucchi

#### **IUGOSLÀVIA**

Radmila Mihajlovic

#### **JAPÓ**

Kimiko Adachi  
Kazuya Edagawa  
Hiroe Fujii  
Shigeru Hamada  
Keiko Hanai  
Akiko Hasegawa  
Chieko Hayashi  
Naoyoshi Kamata  
Ryo Kasuga  
Yayoi Kawasaki  
Yoshiko Kikuchi  
Taemi Kohama  
Miyuki Morimoto  
Rieko Noda  
Himiko Sagawa  
Morimasa Sagawa  
Etsuko Sakai  
Gen Seto  
Sayoko Ruri

#### **MÉJIC**

Encarnación Vázquez de Tapia

#### **POLÒNIA**

Krzysztof Cieszek  
Malgorzata Mierczak



# LLISTA DE PARTICIPANTS

Beata Morawska  
Boguslaw Morka  
Olga Orlowska  
Béata Stefanicka

## ROMANIA

Elena-Claudia Hanghiuc  
Manuela-Ana Potopencu

## SUISSA

Marcello Ronchietto

## UNIÓ SOVIÈTICA

Valeri Aliev  
Aleksander Fedin  
Dimitri Kharitonov  
Helena Rubin  
Maia Tomadze

## URUGUAI

Jorge De León

## XINA, TAIWAN

Tsai-Hwa Lin

## PIANISTES

## ACOMPANYANTS

Maria Canela  
Antoni Cardó  
Jordi Giró  
Michael Parker  
Angel Soler  
Ella Susmanek Mysinska



**1.- ROSELINE CYRILLE (contralt) FRANÇA**

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

PERGOLESI Fac ut portem (del "Stabat Mater")

3 cançons

SCHUBERT Der Tod und das Mädchen

MAHLER Nun will die Sope

GRANADOS La Maja Dolorosa no. 1

5 àries d'òpera

GLUCK Che farò senza Euridice (d'"Orfeu")

SAINT-SAËNS Mon coeur s'ouvre à ta voix (de "Samsó i Dalila")

WAGNER Weiche, Wotan, weiche (de "L'Or del Rhin")

VERDI Re dell'abisso, affrettati (d'"Un Ballo in Maschera")

VERDI O don fatale (de "Don Carlo")

**2.- ANGELA BROWN (mezzo-soprano) ESTATS UNITS**

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

MOZART Laudamus Te (de la Missa en Do Menor)

3 cançons

BARBER St. Ita's Vision

STRAUSS Zueignung

MOZART Abendempfindung

5 àries d'òpera

MEYERBEER Nobles seigneurs (d'"Els Hugonots")

ROSSINI Nacqui all'affanno (de "La Cenerentola")

ROSSINI Una voce poco fa (d'"Il Barbiere di Siviglia")

MOZART Parto, parto (de "La Clemenza di Tito")

MOZART Non so più (de "Les Noces de Figaro")

**3.- HENRIQUE TRAVASSOS (bariton) BRASIL**

Categoria Òpera - Premi Verdi

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

MENDELSSOHN Es ist genug (d'"Elies")

3 cançons

STRAUSS Zueignung

WILLIAMS The roadside fire

VILLA-LOBOS Napoe

5 àries d'òpera

DONIZETTI Bella siccome un angelo (de "Don Pasquale")

MOZART Hai già vinta la causa (de "Les Noces de Figaro")

BIZET Votre toast (de "Carmen")

VERDI Per me giunto (de "Don Carlo")

VERDI Eri tu (d'"Un Ballo in Maschera")



4.- **MONIQUE NOTTEN** (mezzo-soprano) **HOLANDA**

Categoria Òpera - Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

VIVALDI Nisi Dominus

3 cançons

BRAHMS Meine Liebe ist grün

DUPARC La vie antérieure

MAHLER Des Knaben Wunderhorn

5 àries d'òpera

THOMAS Connais-tu le pays (de "Mignon")

MOZART Voi che sapete (de "Les Noces de Figaro")

TCHAIKOVSKY Aria de Paulina (de "La Dame de Pique")

WAGNER Weiche, Wotan, weiche (de "L'Or del Rhin")

MOZART Deh per questo (de "La Clemenza di Tito")

5.- **MANUELA-ANA POTOPENCU** (soprano) **ROMÂNIA**

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

MOZART Et incarnatus est (de la Missa en Do Menor)

3 cançons

POULENC Le carafon

STRAUSS Ständchen

MOZART Geheime Liebe

5 àries d'òpera

BELLINI Eccomi in lieta veste (d'"I Capuleti ed i Montecchi")

MOZART Ach, ich liebte (d'"Un Rapte al Serrall")

MOZART O zittre nicht (de "La Flauta Màgica")

MOZART Der Hölle Rache (de "La Flauta Màgica")

MOZART Ach ich fühl's (de "La Flauta Màgica")

6.- **TANYA VANEETA NEWMAN** (soprano) **AUSTRÀLIA**

Categoria Òpera - Premi Soprano Lleugera

1 ària d'oratori

HAENDEL Let the bright Seraphim (de "Samsó")

3 cançons

STRAUSS Ich wonnt bin Straüsslein binden

SCHUBERT Suleika no. I

MOZART Ridente la calma

5 àries d'òpera

DONIZETTI Regnava nel silenzio (de "Lucia di Lammermoor")

BELLINI Come per me sereno (de "La Sonnambula")

MOZART Martern aller Arten (d'"Un Rapte al Serrall")

MOZART Der Hölle Rache (de "La Flauta Màgica")

DELIBES Air des clochettes (de "Lakmé")



# 7.- KRZYSZTOF CIESZKO (baríton) POLÒNIA

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

MENDELSSOHN Gott, sei mir gnädig (de "Paulus")

3 cançons

LECUONA Por eso te quiero

SCHUBERT An die Musik

RAVEL Chanson à boire

5 àries d'òpera

BORODIN Aria del Príncep (d'"El Príncep Igor")

WAGNER O du mein holder Abendstern (de "Tannhäuser")

VERDI Pietà, rispetto, amore (de "Macbeth")

VERDI Di Provenza (de "La Traviata")

VERDI Il balen del suo sorriso (d'"Il Trovatore")

# 8.- ROSA VENTO (soprano) ESTATS UNITS

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

HAENDEL I know that my Redeemer liveth (d'"El Messies")

3 cançons

TURINA Nunca olvida

BRAHMS Unbewegte laue Luft

RACHMANINOFF Aigües de Primavera

5 àries d'òpera

PUCCINI Ch'il bel sogno di Doretta (de "La Rondine")

MOZART Mi tradi quell'alma ingrata (de "Don Giovanni")

GOUNOD Aria de les joies (de "Faust")

PUCCINI Sì, mi chiamano Mimi (de "La Bohème")

BIZET C'est des contrebandiers (de "Carmen")

# 9.- JULIA DAVIDSON (mezzo-soprano) ESTATS UNITS

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

BACH Erbarme dich (de "La Passió segons Sant Mateu")

3 cançons

BRITTEN Johnny

BERLIOZ L'île inconnue

MOZART Abendempfindung

5 àries d'òpera

ROSSINI Nacqui all'affanno (de "La Cenerentola")

MEYERBEER Nobles seigneurs (d'"Els Hugonots")

BELLINI Deh tu, bell'anima (d'"I Capuleti ed i Montecchi")

MOZART Smanie implacabile (de "Così fan tutte")

MOZART Voi che sapete (des "Les Noces de Figaro")



# 10.- M<sup>a</sup> MONTESCLAROS MERINO (soprano) ESPANYA

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

MOZART Et incarnatus est (de la "Missa en Do Menor")

3 cançons

DEBUSSY Nuit d'étoiles

LISZT Loreley

MOZART An Chloë

5 àries d'òpera

DONIZETTI Quel guardo il cavaliere (de "Don Pasquale")

VERDI Caro nome (de "Rigoletto")

DONIZETTI Prendi, per me sei libero (de "L'Elisir d'Amore")

MOZART Ach, ich fühl's (de "La Flauta Màgica")

MOZART Martern aller Arten (d'"Un Rapte al Serrall")

# 11.- ERNESTO GRISALES (tenor) COLÒMBIA

Categoria Òpera - Premi Verdi i al millor tenor

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

ROSSINI Cujus animam (del "Stabat Mater")

3 cançons

DEBUSSY Nuit d'étoiles

FAURÉ Après un rêve

STRAUSS Zueignung

5 àries d'òpera

ROSSINI O muto asil (de "Guilerm Tell")

VERDI Ah se m'è forza perderti (d'"un Ballo in Maschera")

DONIZETTI Ah, mes amis (de "La Fille du Régiment")

PUCCINI Che gelida manina (de "La Bohème")

VERDI Ella mi fu rapita (de "Rigoletto")

# 12.- MARIA JOSE BAYO (soprano) ESPANYA

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

MOZART Tu virginum corona (d'"Exsultate, Jubilate")

3 cançons

TURINA Cantares

FALLA El paño moruno

VILLA-LOBOS Bachianas Brasileiras no. 5

5 àries d'òpera

MOZART Deh, vieni, non tardar (des "Les Noces de Figaro")

ROSSINI Una voce poco fa (d'"Il Barbiere di Siviglia")

BELLINI Ah, non credea mirarti (de "La Sonnambula")

DONIZETTI Quel guardo il cavaliere (de "Don Pasquale")

BELLINI Oh, quante volte (d'"I Capuleti ed i Montecchi")



13.- MARIEKE RABE (soprano) ALEMANYA FEDERAL

Categoria Òpera - Lied

3 àries d'oratori

BACH Ària (de la Cantata no. 51)  
HAYDN Nun beut die Flur (de "La Creació")  
MOZART Tu virginum corona (d'"Esxultate, Jubilate")

6 cançons

MARTIN I SOLER L'avviso amoroso  
SCHUMANN Aufträge  
MENDELSSOHN Suleika  
DEBUSSY Fantôches  
BRITTEN Now the leaves are  
BROTONS Aquesta remor que se sent

1 ària d'òpera

WEBER Trübe Augen (de "Der Freischütz")

14.- ANA JODAR (mezzo-soprano) ESPANYA

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

PERGOLESI Eja, Mater fons amoris (del "Stabat Mater")

3 cançons

TURINA Saeta  
FALLA Jota  
PAISIELLO Chi vuol la zingarella

5 àries d'òpera

MASCAGNI Voi lo sapete, o mamma (de "Cavalleria Rusticana")  
DONIZETTI O mio Fernando (de "La Favorita")  
VERDI Re dell'abbiso, affrettati (d'"Un Ballo in Maschera")  
VERDI Condotta ell'era in ceppi (d'"Il Trovatore")  
VERDI O don fatale (de "Don Carlo")

15.- ELENA-CLAUDIA HANGHIUC (soprano) ROMANIA

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

BACH Quia respexit (del "Magnificat")

3 cançons

MARX Die tote Braut  
RUBINSTEIN Nit  
RESPIGHI Stornellatrice

5 àries d'òpera

PONCHIELLI Suicidio! (de "La Gioconda")  
PUCCINI Vissi d'arte (de "Tosca")  
TCHAIKOVSKY Aria de Lisa (de "La Dame de Pique")  
VERDI Madre, pietosa Vergine (de "La Forza del Destino")  
VERDI Nel dì della vittoria (de "Macbeth")



16.- CHIEKO HAYASHI (mezzo-soprano) JAPÓ

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

VIVALDI

Segona aria del Vagante (de "Juditha Triumphans")

3 cançons

MIYOSHI

Kareha

COLLET

Mariana

RAVEL

Kaddisch

5 àries d'òpera

ROSSINI

Una voce poco fà (d'"Il Barbiere di Siviglia")

ROSSINI

Nacqui all'affanno (de "La Cenerentola")

RAVEL

Oh! La pitoyable aventure (de "L'Heure Espagnole")

GOUNOD

Que fais-tu, blanche tourterelle (de "Romeu i Julieta")

MEYERBEER

Nobles seigneurs (d'"Els Hugonots")

17.- JOHANNES MARTIN KRAENZLE (bariton) ALEMANYA FEDERAL

Tercer Premi Concurs Internacional "G.B. Viotti",

Vercelli, Itàlia, 1986

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

BACH

Endlich, endlich (de la Cantata no. 56)

3 cançons

SCHUBERT

Der Erlkönig

MARTIN

Jedermannmonolog no. 6

MOZART

Ich wird auf meinem Pfad

5 àries d'òpera

MASSNET

À quoi bon l'économie (de "Manon")

ROSSINI

Largo al factotum (d'"Il Barbiere di Siviglia")

HUMPERDINCK

Mutter ich bin da (de "Hänsel i Gretel")

MOZART

Aria de Papageno (de "La Flauta Màgica")

MOZART

Donne mie (de "Così fan tutte")

18.- TERESA VERDERA (soprano) ESPANYA

Tercer Premi Concurs Internacional "Francisco de Andrade",

Gaia, Portugal, 1985

Categoria Òpera - Premi Soprano Lleugera

1 ària d'oratori

BACH

Jauchzet Gott in alle Landen (de la Cantata no. 51)

3 cançons

TOLDRÀ

Maig

VERDI

Lo spazzacamino

LISZT

Oh, quand je dors

5 àries d'òpera

DONIZETTI

O luce di quest'anima (de "Linda di Chamounix")

BELLINI

Qui la voce (d'"I Puritani")

MOZART

Aria (d'"El Empresari")

VERDI

Sul fil d'un sofio etesio (de "Falstaff")

DELIBES

Air des clochettes (de "Lakmé")



**19.- FRANÇOIS NOSNY (tenor) FRANÇA**

Categoria Òpera - Premis Verdi i al millor tenor

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

VERDI

Ingemisco (de la Missa de Requiem)

3 cançons

DUPARC

Chanson triste

LISZT

Tecer Sonet de Petrarca

RACHMANINOFF

Aigües de Primavera

5 àries d'òpera

GOUNOD

Salut! Demeure chaste et pure (de "Faust")

MASSENET

Porquoi me réveiller (de "Werther")

PUCCINI

Che gelida manina (de "La Bohème")

VERDI

Ah, la paterna mano (de "Macbeth")

VERDI

Ella mi fu rapita (de "Rigoletto")

**20.- KEIKO HANAI (soprano) JAPÓ**

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

HAYDN

Auf starken Fittichen (de "La Creació")

3 cançons

DEBUSSY

Nuit d'étoiles

MOZART

Das Veilchen

STRAUSS

Lied

5 àries d'òpera

DONIZETTI

O luce di quest'anima (de "Linda di Chamonix")

DONIZETTI

Regnava nel silenzio (de "Lucia di Lammermoor")

VERDI

Caro nome (de "Rigoletto")

CILEA

Io son l'umile ancella (d'"Adriana Lecouvreur")

**21.- OLIVIER FERRER (bariton) FRANÇA**

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

BRAHMS

Herr, lehre doch mich (d'"Un Requiem Alemany")

3 cançons

FAURÉ

La bonne chanson

DUPARC

Phidylé

MOZART

Warnung

5 àries d'òpera

GOUNOD

Mab, la reine (de "Romeu i Julieta")

DONIZETTI

Bella siccome un angelo (de "Don Pasquale")

DONIZETTI

Léonor, viens (de "La Favorite")

MOZART

Hai già vinta la causa (de "Les Noces de Figaro")

MOZART

Ein Mädchen oder Weibchen (de "La Flauta Mágica")



**22.- KAREN VAN POZNAK (soprano) ESTATS UNITS**

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

HAENDEL

Let the bright Seraphim (de "Samsó")

3 cançons

GURNEY

Sleep

POULENC

Il Vole

MOZART

An Chloë

5 àries d'òpera

MEYERBEER

Nobles seigneurs (d'"Els Hugonots")

A. SCARLATTI

Finirà, barbara sorte (de "La Griselda")

WEBER

Eins träumte meiner sel'gen Base (de "Der Freischütz")

MOZART

Ach, ich fühl's (de "La Flauta Màgica")

MOZART

Tiger! (de "Zäide")

**23.- EUGENIA RODRIGUEZ (soprano) CUBA**

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

HAENDEL

Oh, sleep (de "Semele")

3 cançons

A. SCARLATTI

Le violette

PRATS

Para el amigo sincero

PERGOLES

Se tu m'ami

5 àries d'òpera

PUCCINI

In quelle trine morbide (de "Manon Lescaut")

MOZART

Or sai chi l'onore (de "Don Giovanni")

VERDI

Pace, pace mio Dio (de "La Forza del Destino")

VERDI

Tacea la notte placida (d'"Il Trovatore")

VERDI

Addio del passato (de "La Traviata")

**24.- M<sup>a</sup> ISABEL REY (soprano) ESPANYA**

Categoria Òpera - Premi Soprano Lleugera

1 ària d'oratori

HAENDEL

Rejoice (d'"El Messies")

3 cançons

GURIDI

Mañanitas de San Juan

DELIBES

Les filles de Cadix

SCHUBERT

Der Müller und der Bach

5 àries d'òpera

BELLINI

Ah, non credea mirarti (de "La Sonnambula")

ROSSINI

Una voce poco fa (d'"Il Barbiere di Siviglia")

OFFENBACH

Aria d'Olympia (d'"Els Comtes de Hoffman")

DONIZETTI

Il dolce suono (de "Lucia di Lammermoor")

DELIBES

Air des clochettes (de "Lakmé")



25.- RADMILA MIHAJLOVIĆ (mezzo-soprano) IUGOSLÀVIA

Categoria Òpera - Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

HAENDEL Aria de Jola (de "Heracles")

3 cançons

SCHUBERT Nacht und Träume

BARBER Surg on this shining night

RESPIGHI Nebbie

5 àries d'òpera

ROSSINI Nacqui all'affanno (de "La Cenerentola")

THOMAS Connais-tu le pays (de "Mignon")

TCHAIKOVSKY Sempre all'alba (de "Giovanna d'Arco")

MOZART Non più di fiori (de "La Clemenza di Tito")

CILEA Acerba voluttà (d'"Adriana Lecouvreur")

26.- ROSA NONELL (soprano) ESPANYA

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

BACH Aus Liebe (da "La Passió segons St. Mateu")

3 cançons

RODRIGO De donde venís amore

SCHUBERT Wohin

MOZART Ridente la calma

5 àries d'òpera

PUCCINI Signore, ascolta (de "Turandot")

MOZART Dove sono (de "Les Noces de Figaro")

MOZART Non mi dir (de "Don Giovanni")

VERDI Ben io t'invenni (de "Nabucco")

VERDI Nel dì della vittoria (de "Macbeth")

27.- NED BARTH (bariton) ESTATS UNITS

Segon Premi Concurs Internacional s'Hertogenbosch, Holanda, 1986

Categoria Òpera - Premi Verdi

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

BACH Mein teurer Heiland (de "La Passió segons Sant Joan")

3 cançons

DUPARC Le manoir de Rosamonde

STRAUSS Lob des Leidens

RAVEL Chanson romanesque

5 àries d'òpera

TCHAIKOVSKY Ària d'Onieguin (d'"Eugene Onieguin")

MOZART Hai già vinta la causa (de "Les Noces de Figaro")

OFFENBACH Scintille, diamant (d'"Els Comtes de Hoffmann")

VERDI Per me giunto (de "Don Carlo")

VERDI Il balen del suo sorriso (d'"Il Trovatore")



**28.- DAVID DE RUIJTER (tenor) HOLANDA**

Categoria Òpera - Premis Verdi i al millor tenor

1 ària d'oratori

VERDI Ingemisco (de la Missa de Requiem)

3 cançons

STRAUSS Morgen

STRAUSS Ungeduld

RESPIGHI Nebbie

5 àries d'òpera

GIORDANO Amor ti vieta (de "Fedora")

FLOTOW M'appari (de "Martha")

HALEVY Rachel, quand du Seigneur (de "La Juive")

VERDI Ah sì, ben mio (d'"Il Trovatore")

VERDI La vita è inferno (de "La Forza del Destino")

**29.- INGRID STEINER (mezzo-soprano) AUSTRIA**

Categoria Òpera - Premis Mozart

1 ària d'oratori

BACH Erbarme dich (de "La Passió segons Sant Mateu")

3 cançons

RAVEL La pintade

BARTOK Svatba

MOZART Als Luise die Briefe

5 àries d'òpera

GLUCK Che farò senza Euridice (d'"Orfeu")

BIZET Seguidilla (de "Carmen")

STRAUSS Wie du warst (d'"El Cavaller de la Rosa")

MOZART Deh per questo (de "La Clemenza di Tito")

MOZART Smanie implacabili (de "Così fan tutte")

**30.- HELEN LAWSON (soprano) GRAN BRETANYA**

Categoria Òpera - Premis Verdi

Premis "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

HAENDEL Oh! Had I Jubal's lyre (de "Joshua")

3 cançons

SCHUMANN Widmung

MAHLER Lob des hohen Verstands

RODRIGO De los álamos vengo, madre

5 àries d'òpera

MOZART Zeffiretti lusinghieri (d'"Idomeneu")

BIZET C'est des contrebandiers (de "Carmen")

PUCCINI Un bel di vedremo (de "Madama Butterfly")

VERDI Canzone del salice (d'"Otello")

VERDI Addio del passato (de "La Traviata")



### 31.- DEBORAH PERRY (soprano) GRAN BRETANYA

Categoria Oratori-Lied. - Premi Schubert

3 àries d'oratori

BACH	Liebster Jesu, mein Verlangen (de la Cantata no. 32)
BACH	Selig ist der Mann (de la Cantata no. 57)
MOZART	Exsultate, Jubilate (d'"Exsultate, Jubilate")

6 cançons

CHAUSSON	Les papillons
----------	---------------

WOLF	Er ist's
------	----------

MOZART	Oiseaux, si tous les ans
--------	--------------------------

SCHUBERT	Der Jungling an der Quelle
----------	----------------------------

SCHUBERT	Nachtstück
----------	------------

SCHUBERT	Schlummerlied
----------	---------------

1 ària d'òpera

MOZART	Un marito, donne care (de "La Finta semplice")
--------	--

### 32.- TOMAS MOEWES (baríton) ALEMANYA REPÚBLICA DEMOCRÀTICA

Segon Premi Concurs Internacional de Cant, Verviers, Bèlgica, 1985

Categoria Òpera - Premi Wagner

1 ària d'oratori

BACH	Endlich wird mein Joch (de la "Cantata del Pal de la Creu")
------	---

3 cançons

STRAUSS	Zueignung
---------	-----------

TCHAIKOVSKY	Serenata de Don Joan
-------------	----------------------

STRAUSS	Heimliche Aufforderung
---------	------------------------

5 àries d'òpera

VERDI	Cortigiani (de "Rigoletto")
-------	-----------------------------

VERDI	Per me giunto (de "Don Carlo")
-------	--------------------------------

VERDI	Eri tu (d'"Un Ballo in Maschera")
-------	-----------------------------------

WAGNER	O du mein holder Abendstern (de "Tannhäuser")
--------	---

WAGNER	Was duftet doch der Flieder (d'"Els Mestres Cantaires de Nurenberg")
--------	---

### 33.- JOHN ANDREESEN (baríton) ESTATS UNITS

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

HAENDEL	Thou art gone up on high (d'"El Messies")
---------	---

3 cançons

BRAHMS	Von ewiger Liebe
--------	------------------

STRAUSS	Zueignung
---------	-----------

FAURÉ	Après un rêve
-------	---------------

5 àries d'òpera

BEETHOVEN	Ha! welch' ein Augenblick (de "Fidelio")
-----------	--

BIZET	Votre toast (de "Carmen")
-------	---------------------------

MOZART	Vedrò mentr'io sospiro (de "Les Noces de Figaro")
--------	---

ROSSINI	Come un'ape ne'giorni d'aprile (de "La Cenerentola")
---------	--

GIORDANO	Nemico della patria (d'"Andrea Chénier")
----------	--



34.- JEAN-MARC IVALDI (baríton) FRANÇA

Categoria Òpera - Premi Verdi

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

ORFF Ària (de "Carmina Burana")

3 cançons

FAURÉ Automne

DUPARC L'invitation au voyage

RAVEL Chanson à boire

5 àries d'òpera

ROSSINI Largo al factotum (d'"Il Barbiere di Siviglia")

DONIZETTI Vien, Leonora (de "La Favorita")

GOUNOD Avant de quitter ces lieux (de "Faust")

VERDI E' sogno o realtà (de "Falstaff")

VERDI Il balen del suo sorriso (d'"Il Trovatore")

35.- MARINA PERVYCHINE (mezzo-soprano) FRANÇA

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

BACH Quia respexit (del "Magnificat")

3 cançons

RACHMANINOFF La femme du soldat

WOLF Verborgenheit

NIN El vito

5 àries d'òpera

MOZART Parto, parto (de "La Clemenza di Tito")

VERDI Stride la vampa (d'"Il Trovatore")

BERLIOZ D'amour l'ardente flamme (de "La Damnation de Faust")

MASCAGNI Voi lo sapete, o mamma (de "Cavalleria Rusticana")

BIZET Chanson bohème (de "Carmen")

36.- MARIA PILAR JURADO (soprano) ESPANYA

Categoria Òpera - Premi Soprano Lleugera

1 ària d'oratori

MOZART Alleluia (d'"Exsultate, Jubilate")

3 cançons

GRANADOS Elegia Eterna

RACHMANINOFF Vocalise

FALLA Seguidilla murciana

5 àries d'òpera

DONIZETTI Quel guardo il cavaliere (de "Don Pasquale")

VERDI Sempre libera (de "La Traviata")

VERDI Caro nome (de "Rigoletto")

BELLINI Ah, non giunge (de "La Sonnambula")

DELIBES Air des clochettes (de "Lakmé")



37.- DANIEL HOUBRECHTS (tenor) BELGICA

Categoria Òpera - Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

VERDI Ingemisco (de la Missa de Requiem)

3 cançons

FRANCK La procession

JONGEN Chanson roumaine

MASSENET Pensée d'automne

5 àries d'òpera

PUCCINI Che gelida manina (de "La Bohème")

GOUNOD Salut! Demeure chaste et pure (de "Faust")

PUCCINI E lucevan le stelle (de "Tosca")

GOUNOD Ah, lève-toi, soleil! (de "Romeu i Julieta")

PUCCINI Addio, fiorito asil (de "Madama Butterfly")

38.- CAROLINE CHANIN (mezzo-soprano) ESTATS UNITS

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

BACH Erbarme dich (de "La Passió segons Sant Mateu")

3 cançons

FAURÉ Les berceaux

SCHUBERT Ganymed

SCHUBERT Der Musensohn

5 àries d'òpera

ROSSINI Nacqui all'affanno (de "La Cenerentola")

MEYERBEER Nobles seigneurs (d'"Els Hugonots")

ROSSINI Una voce poco fa (d'"Il Barbiere di Siviglia")

MOZART Parto, parto (de "La Clemenza di Tito")

DONIZETTI All'afflitto è dolce il pianto (de "Roberto Devereux")

39.- M<sup>a</sup> CARMEN PLAZA (soprano) ESPANYA

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

MOZART Tu virginum corona

3 cançons

MASSENET Elégie

ARDITI Il bacio

MARTINI Plaisir d'amour

5 àries d'òpera

DONIZETTI Quel guardo il cavaliere (de "Don Pasquale")

DONIZETTI Regnava nel silenzio (de "Lucia di Lammermoor")

ROSSINI Una voce poco fa (d'"Il Barbiere di Siviglia")

MOZART Ach, ich liebte (d'"Un Rapte al Serrall")

DELIBES Air des clochettes (de "Lakmé")



**40.- BEATA MORAWSKA** (mezzo-soprano) **POLÔNIA**

### Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

MOZART      Laudamus Te (de la Missa en Do Menor)

3 cancons

MUSSORGSKY      Gopak

DUPARC Lament

MOZART      Als Luise die Briefe

## 5 àries d'òpera

CILEA      Acerba voluttà (d'Adriana Lecouvreur)

ROSSINI Ah, quel giorno (de "Semiramide")

**DONIZETTI** O mio Fernando (de "La Favorita")

MOZART Ah, scostati (de "Così fan tutte")

MOZART Deh, per questo (de "La Clemenza di Tito")

**41.- MALGORZATA MIERCZAK** (soprano) **POLÒNIA**

### Categoria Opera - Premi Soprano Lleugera

1 ària d'oratori

A. SCARLATTI Caldo sangue (d'Il Sedecia, Re di Gerusalemne)

3 cancons

PIPKOV Berceuse bulgare

RIMSKY-KORSAKOFF Le rossignol et la rose

DEBUSSY Pierrot III

## 5 àries d'òpera

ROSSINI Una voce poco fa (d'"Il Barbiere di Siviglia")

**DONIZETTI** Regnava nel silenzio (de "Lucia di Lammermoor")

GOUNOD Je veux vivre (de "Romeo i Julieta")

VERDI È strano (de "La Traviata")

DELIBES      Air des clochettes (de "Lakmé")

42.- BOGUSLAW MORKA (tenor) POLÒNIA

### Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

**BACH** Deposuit potentes (del "Magnificat")

3 cançons

TCHAIKOVSKY Den li carit

RACHMANINOFF    Ia opiat odinok

POULENC Montparnasse

5 àries d'òpera

BOITO Giunto sul passo estremo (de "Mefistofele")

**PUCCINI** E lucevan le stelle (de "Tosca")

TCHAIKOVSKY      Kuda, kuda (d'"Eugene Onieguin")

VERDI De' miei bollenti spiriti (de "La Traviata")

VERDI Ella mi fu rapita (de "Rigoletto")



**43.- MARKKU J. SUOMELA (baix) FINLANDIA**

Categoria Oratori-Lied. - Premi Schubert

3 àries d'oratori

VIVALDI

Piango, gemo, sospiro (de la "Cantata Profana")

BACH

An irdische Schätze (de la Cantata no. 26)

HAENDEL

But who may abide (d'"El Messies")

6 cançons

TCHAIKOVSKY

Serenata de Don Joan

TCHAIKOVSKY

Cançó

KUULA

Cançó

SCHUBERT

Auf dem Flusse

SCHUBERT

Der Wegweiser

SCHUBERT

Der Wanderer

1 ària d'òpera

VERDI

Ella giammai m'amò (de "Don Carlo")

**44.- TAEMI KOHAMA (mezzo-soprano) JAPÓ**

Categoria Òpera - Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

VERDI

Liber scriptus (de la Missa de Requiem)

3 cançons

WOLF

Mignon

WOLF

Die Zigeunerin

NAKADA

Mimizuku

5 àries d'òpera

TCHAIKOVSKY

Ària de Joana (de "Joana d'Arc")

MOZART

Voi che sapete (de "Les Noces de Figaro")

SAINT-SAËNS

Mon coeur s'ouvre à ta voix (de "Samsó i Dalila")

MUSSORGSKY

Ària de Marfa (de "Kovanchina")

CILEA

Acerba voluttà (d'"Adriana Lecouvreur")

**45.- ANDREA PICCICACCO (baríton) ITÀLIA**

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

PUCCINI

Benedictus (de la "Missa de Glòria")

3 cançons

BEETHOVEN

In questa tomba oscura

DENZA

O begli occhi di fata

SCHUBERT

Heidenröslein

5 àries d'òpera

MOZART

Hai già vinto la causa (de "Les Noces de Figaro")

PUCCINI

Minnie dalla mia casa (de "La Fanciulla del West")

VERDI

Di Provenza (de "La Traviata")

VERDI

Per me giunto (de "Don Carlo")

VERDI

Il balen del suo sorriso (d'"Il Trovatore")



**46.- HIMIKO SAGAWA** (mezzo-soprano) JAPÓ

Categoria Òpera - Premi "Madama Butterfly"

- |                  |   |
|------------------|---|
| 1 ària d'oratori |   |
| STRAVINSKY       | Nonne erubescite (d'"Oedipus Rex")                    |
| 3 cançons        |   |
| SCHUMANN         | Ich kann's nicht fassen                               |
| DVORAK           | Darf des Falken Schwinge                              |
| SCHUBERT         | Frühlingsglaube                                       |
| 5 àries d'òpera  |   |
| BIZET            | Seguidilla (de "Carmen")                              |
| SAINT-SAËNS      | Samson, recherchant ma présence (de "Samsó i Dalila") |
| DONIZETTI        | O mio Fernando (de "La Favorita")                     |
| MASCAGNI         | Voi lo sapete, o mamma (de "Cavalleria Rusticana")    |
| VERDI            | Stride la rampa (d'"Il Trovatore")                    |

**47.- MORIMASA SAGAWA** (baríton) JAPÓ

Categoria Òpera - Premi Verdi

Premi "Madama Butterfly"

- |                  |  |
|------------------|--|
| 1 ària d'oratori |  |
| STRAVINSKY       | Respondit deus (d'"Oedipus Rex")           |
| 3 cançons        |  |
| SCHUBERT         | Der Atlas                                  |
| SCHUBERT         | Die Post                                   |
| SCHUBERT         | Die Krähe                                  |
| 5 àries d'òpera  |  |
| MOZART           | Se vuol ballare (de "Les Noces de Figaro") |
| GIORDANO         | Nemico della patria (d'"Andrea Chénier")   |
| VERDI            | Eri tu (d'"Un Ballo in Maschera")          |
| VERDI            | Urna fatale (de "La Forza del Destino")    |
| DONIZETTI        | Vien' Leonora (de "La Favorita")           |

**48.- DANIEL GASCÓ** (tenor) ESPANYA

Categoria Òpera - Premi al millor tenor

- |                  |   |
|------------------|---|
| 1 ària d'oratori |   |
| STRADELLA        | Se i miei sospiri                               |
| 3 cançons        |   |
| LÓPEZ-CHAVARRI   | ¿Has llorado?                                   |
| FALLA            | Seguidilla murciana                             |
| DURANTE          | Danza, danza                                    |
| 5 àries d'òpera  |   |
| DONIZETTI        | Tombe degli avi miei (de "Lucia di Lammermoor") |
| GOUNOD           | Salut! Demeure chaste et pure (de "Faust")      |
| ROSSINI          | Ne m'abandonne point (de "Guillem Tell")        |
| PUCCINI          | Che gelida manina (de "La Bohème")              |
| VERDI            | Ella mi fu rapita (de "Rigoletto")              |



#### 49.- JOANA FUENTES (soprano) ESPANYA

##### Categoria Òpera

1 ària d'oratori

HAENDEL Ària (de "Samsó")

3 cançons

GRANADOS El Majo discreto

TURINA Cantares

FALLA Jota

5 àries d'òpera

VERDI Addio del passato (de "La Traviata")

PUCCINI D'onde lieta uscì (de "La Bohème")

BIZET C'est des contrebandiers (de "Carmen")

MOZART Batti batti (de "Don Giovanni")

WAGNER Ària d'Elisabet (de "Tannhäuser")

#### 50.- RAFAEL SOLER (tenor) ESPANYA

##### Categoria Òpera - Premis Verdi i al millor tenor

1 ària d'oratori

ROSSINI Cujus animam (del "Stabat Mater")

3 cançons

SCHUMANN Der Nussbaum

TOSTI Non t'amo più

ÁLVAREZ La partida

5 àries d'òpera

MASSENET Pourquoi me réveiller (de "Werther")

PUCCINI Ch'ella mi creda libero e lontano (de "La Fanciulla del West")

PUCCINI Che gelida manina (de "La Bohème")

VERDI Ah, la paterna mano (de "Macbeth")

VERDI Ella mi fu rapita (de "Rigoletto")

#### 51.- YOSHIKO KIKUCHI (soprano) JAPÓ

##### Categoria Òpera - Premis Verdi

1 ària d'oratori

ROSSINI O salutaris hostia (de la "Petite Messe Solennelle")

3 cançons

TURINA Fantasma

SCHUMANN In der Fremde

A. SCARLATTI Le Violette

5 àries d'òpera

PUCCINI D'onde lieta uscì (de "La Bohème")

BOITO L'altra notte (de "Mefistofele")

BELLINI Col sorriso d'innocenza (d'"Il Pirata")

VERDI Canzone del salice (d'"Otello")

VERDI Addio del passato (de "La Traviata")



52.- MANUELA MUÑOZ (mezzo-soprano) ESPANYA

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

HAENDEL Oh, had I Jubal's lyre (de "Joshua")

3 cançons

MAHLER Hans und Grethe

FALLA Seguidilla murciana

BRAHMS Ach, wende diesen Blick

5 àries d'òpera

MOZART Deh, per questo istante (de "La Clemenza di Tito")

ROSSINI Una voce poco fa (d'"Il Barbiere di Siviglia")

MASCAGNI Voi lo sapete, o mamma (de "Cavalleria Rusticana")

VERDI O don fatale (de "Don Carlo")

CILEA Acerba voluttà (d'"Adriana Lecouvreur")

53.- ENRIQUE ESTEVE (tenor) ESPANYA

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

PRADAS Si, lisonjera (de la "Cantata de la Asunción")

3 cançons

FALLA Polo

VILLA-LOBOS Nesta rua

A. SCARLATTI Già il sole de Gange

5 àries d'òpera

VERDI Ah, la paterna mano (de "Macbeth")

VERDI Celeste Aida (d'"Aida")

PUCCINI Ch'ella mi creda libero e lontano (de "La Fanciulla del West")

PUCCINI Donna non vidi mai (de "Manon Lescaut")

LEONCAVALLO Recitar (de "I Pagliacci")

54.- KIMIKO ADACHI (soprano) JAPÓ

Categoria Òpera - Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

HINDEMITH Nuptiae factae sunt

3 cançons

DAN Ajisai

SCHUMANN Liebeslied

WOLF Mädchenlied

5 àries d'òpera

PUCCINI Si, mi chiamano Mimi (de "La Bohème")

WEBER Kommt ein schlanker Bursch (de "Der Freischütz")

PUCCINI O mio babbino caro (de "Gianni Schicchi")

BEETHOVEN O wär ich schon (de "Fidelio")

PUCCINI Tu, che di gel sei cinta (de "Turandot")



55.- REGINA CANALIAS (soprano) ESPANYA

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

MOZART Alleluia (d'"Exsultate, Jubilate)

3 cançons

RONTANI Se bel rio

ANÒNIM El cant del ocells

MOZART Ridente la calma

5 àries d'òpera

VERDI È strano (de "La Traviata")

DONIZETTI Regnava nel silenzio (de "Lucia di Lammermoor")

DONIZETTI Quel guardo il cavaliere (de "Don Pasquale")

MOZART Der Hölle Rache (de "La Flauta Màgica")

MOZART O zittre nicht (de "La Flauta Màgica")

56.- YU-SANG CHANG (bariton) COREA

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

3 cançons

BRAHMS Die Mainacht

WOLF Verborgtheit

STRAUSS Zueignung

5 àries d'òpera

DONIZETTI Vien, Leonora (de "La Favorita")

VERDI Eri tu (d'"Un Ballo in Maschera")

VERDI Pietà, rispetto, amore (de "Macbeth")

GIORDANO Nemico della patria (d'"Andrea Chénier")

LEONCAVALLO Pròleg (d'"I Pagliacci")

57.- PILAR TORREBLANCA (soprano) ESPANYA

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

HAENDEL Oh, had I Jubal's lyre (de "Joshua")

3 cançons

PAISIELLO Nel cor più non mi sento

RODRIGO De los álamos vengo, madre

TURINA Cantares

5 àries d'òpera

WEBER Ob die Wolke (de "Der Freischütz")

DONIZETTI Era desso il figlio mio (de "Lucrezia Borgia")

VERDI Pace, pace, mio Dio (de "La Forza del Destino")

VERDI Ernani, involami (d'"Ernani")

VERDI Addio del passato (de "La Traviata")



58.- JOSEP BROS (tenor) ESPANYA

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

VERDI Ingemisco (de la Missa de Requiem)

3 cançons

TOSTI L'alba separa dalla luce l'ombra

MOMPOU Jo et pressentia com la mar

FAURÉ Après un rêve

5 àries d'òpera

PUCCINI Recondita armonia (de "Tosca")

DONIZETTI Angelo casto e bel (d'"Il Duca d'Alba")

VERDI Ah, la paterna mano (de "Macbeth")

MEYERBEER O paradiso (de "L'Africana")

MASSENET O souverain (de "Le Cid")

59.- AKIKO HASEGAWA (mezzo-soprano) JAPÓ

Categoria Òpera - Premi Verdi

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

BACH Erbarme dich (de "La Passió segons Sant Mateu")

3 cançons

SCHUBERT Dem Unendlichen

WAGNER Schmerzen

STRAUSS Befreit

5 àries d'òpera

DONIZETTI O mio Fernando (de "La Favorita")

SAINT-SAËNS Mon coeur s'ouvre à ta voix (de "Samsó i Dalila")

MOZART Parto, parto (de "La Clemenza di Tito")

VERDI Condotta ell'era in ceppi (d'"Il Trovatore")

VERDI O don fatale (de "Don Carlo")

60.- MIGUEL ANGEL ELEJALDE (tenor) ESPANYA

Categoria Òpera - Premis Verdi i al millor tenor

Premi "Madama Buterfly"

1 ària d'oratori

HAENDEL Every valley (d'"El Messies")

3 cançons

STRAUSS Zueignung

FAURÉ Les berceaux

SCHUBERT Die Krähe

5 àries d'òpera

VERDI La donna è mobile (de "Rigoletto")

VERDI De'miei bollenti spiriti (de "La Traviata")

PUCCINI Che gelida manina (de "La Bohème")

VERDI Questa o quella (de "Rigoletto")

VERDI Ella mi fu rapita (de "Rigoletto")



**61.- MAUREEN O'NEIL** (soprano) **ESTATS UNITS**

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

HAENDEL Oh, had I Jubal's lyre (de "Joshua")

3 cançons

DEBUSSY C'est l'extase langoureuse

FAURÉ Après un rêve

STRAUSS Morgen

5 àries d'òpera

GOUNOD Je voudrais bien savoir (de "Faust")

PUCCINI Sola, perduta, abbandonata (de "Manon Lescaut")

VERDI Morrò, ma prima in grazia (d'"Un Ballo in Maschera")

VERDI Pace, pace, mio Dio (de "La Forza del Destino")

VERDI Addio del passato (de "La Traviata")

**62.- SYLVIA VALAYRE** (soprano) **FRANÇA**

Tercer Premi Concurs Internacional de Cant, Verviers, Bèlgica, 1985

Categoria Òpera - Premi Verdi

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

MOZART Laudamus Te (de la Missa en Do Menor)

3 cançons

STRAUSS Caecilie

BERLIOZ Le spectre de la rose

RAVEL La flûte enchantée

5 àries d'òpera

GOUNOD Je voudrais bien savoir (de "Faust")

MASSNET Dis moi (de "Thaïs")

VERDI È strano (de "La Traviata")

VERDI Canzone del salice (d'"Otello")

VERDI Addio del passato (de "La Traviata")

**63.- ESZTER SOMOGYI** (soprano) **HONGRIA**

Categoria Òpera - Premi Wagner

1 ària d'oratori

ROSSINI Fac ut portem (del "Stabat Mater")

3 cançons

SCHUMANN Er der herrlichste

WAGNER Schmerzen

STRAUSS Schlechtes Wetter

5 àries d'òpera

VERDI Ritorna vincitor (d'"Aida")

VERDI Ben io ti venni (de "Nabucco")

VERDI Pace, pace, mio Dio (de "La Forza del Destino")

WAGNER Einsam im trüben Tagen (de "Lohengrin")

WAGNER Balada de Senta (d'"El Vaixell Fantasma")



**64.- MONTSERRAT CASTRO (soprano) ESPANYA**

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

BACH Mein gläubiges (de la "Cantata de Pentecostès")

3 cançons

SCHUBERT An die Musik

BACHELET Chère nuit

MOZART An Chloë

5 àries d'òpera

ARRIETA Pensar en él (de "Marina")

PUCCINI Quando m'en vo (de "La Bohème")

BELLINI Ah, non credea mirarti (de "La Sonnambula")

MOZART In uomini (de "Così fan tutte")

MOZART S'altro che lagrime (de "La Clemenza di Tito")

**65.- MARYLIESE HAPPEL (soprano) ESTATS UNITS**

Categoria Òpera - Premi Soprano Lleugera

1 ària d'oratori

BACH Jauchzet, jauchzet, Gott (de la Cantata no. 51)

3 cançons

POULENC Ce doux petit visage

POULENC C

POULENC Hôtel

5 àries d'òpera

BELLINI Ah, rendetemi la speme (d'"I Puritani")

ROSSINI Una voce poco fa (d'"Il Barbiere di Siviglia")

DONIZETTI Quel guardo il cavaliere (de "Don Pasquale")

VERDI Caro nome (de "Rigoletto")

DELIBES Air des clochettes (de "Lakmé")

**66.- JORGE DE LEON (tenor) URUGUAY**

Categoria Òpera - Premis Mozart i al millor tenor

1 ària d'oratori

ROSSINI Cujus animam (del "Stabat Mater")

3 cançons

BEETHOVEN Adelaide

DONIZETTI Eterno amore e fe

MOZART Ridente la calma

5 àries d'òpera

MOZART Tu che fedel mi sei (de "Mitridate Rè di Ponto")

MOZART Dies Bildnis (de "La Flauta Màgica")

MOZART Il mio tesoro (de "Don Giovanni")

DONIZETTI Una furtiva lagrima (de "L'Elisir d'Amore")

ROSSINI Ecco ridente in cielo (d'"Il Barbiere di Siviglia")



67.- NICOLA DI TORO (bariton) ESTATS UNITS

Categoria Òpera - Premi Verdi

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

HAENDEL How willing my paternal love (de "Samsó")

3 cançons

MAHLER Revelge

BARBER I hear an Army

RAVEL Chanson à boire

5 àries d'òpera

ROSSINI Largo al factotum (d'"Il Barbiere di Siviglia")

GOUNOD Avant de quitter ces lieux (de "Faust")

LEONCAVALLO Pròleg (d'"I Pagliacci")

VERDI Cortigiani (de "Rigoletto")

VERDI Il balen del suo sorriso (d'"Il Trovatore")

68.- RYO KASUGA (tenor) JAPÓ

Categoria Òpera

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

HAYDN Mit Würd und Hoheit (de "La Creació")

3 cançons

ROSSINI La danza

RESPIGHI Nevicata

DENZA Occhi di fata

5 àries d'òpera

PUCCINI Che gelida manina (de "Madama Butterfly")

GOUNOD Salut! Demeure chaste et pure (de "Faust")

DONIZETTI Una vergine, un angiol (de "La Favorita")

MASSNET Ô souverain, ô juge (de "Le Cid")

VERDI De' miei bollenti spiriti (de "La Traviata")

69.- ETSUKO SAKAI (soprano) JAPÓ

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

FAURÉ Pie Jesu (del "Requiem")

3 cançons

DONAUDY Vaghissima sembianza

BELLINI Vaga luna che inargenti

BELLINI Malinconia ninfa gentile

5 àries d'òpera

PUCCINI Un bel di vedremo (de "Madama Butterfly")

GÓMEZ A qual sorte serbata son io (de "Fosca")

PUCCINI Tu, che di gel sei cinta (de "Turandot")

BOITO L'altra notte in fondo al mare (de "Mefistofele")

PUCCINI In quelle trine morbide (de "Manon Lescaut")



70.- KAZUYA EDAGAWA (tenor) JAPÓ

Categoria Òpera - Premi al millor tenor

1 ària d'oratori

BACH Benedictus (de la Missa en Si menor)

3 cançons

SCHUBERT Halt

BERG Die Nachtigall

STRAUSS Zueignung

5 àries d'òpera

MOZART Konstanze! ... O wie ängstlich (d'"Un Rapte al Serrall")

VERDI De' miei bollenti spiriti (de "La Traviata")

ROSSINI Ecco ridente in cielo (d'"Il Barbiere de Siviglia")

MOZART Dies Bildnis (de "La Flauta Màgica")

MOZART Il mio tesoro (de "Don Giovanni")

71.- EUN-SOOK CHUNG (soprano) COREA

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

HAENDEL I know that my Redeemer liveth (d'"El Messies")

3 cançons

HAHN Le rossignol des lilas

LISZT Es muss ein Wunderbares sein

DONAUDY Vaghiissima sembianza

5 àries d'òpera

CATALANI Ebben, n'andrò lontana (de "La Wally")

BOITO L'altra notte (de "Mefistofele")

PUCCINI Vissi d'arte (de "Tosca")

ROSSINI Selva opaca (de "Guillem Tell")

VERDI Pace, pace, mio Dio (de "La Forza del Destino")

72.- KWI-OK JIN (soprano) COREA

Primer Premi Concours International "Ismaele Voltolini", Mantova, Itàlia, 1986

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

3 cançons

STRAUSS Allerseelen

PIZZETTI I pastori

5 àries d'òpera

MOZART Come scoglio (de "Cosi fan tutte")

MASSNET Pleurez, pleurez mes yeux (de "Le Cid")

PUCCINI Sola, perduta, abbandonata (de "Manon Lescaut")

VERDI Pace, pace, mio Dio (de "La Forza del Destino")



### 73.- ANTONIO RIUTORD (baríton) ESPANYA

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

FAURÉ Libera me Domine (del "Requiem")

3 cançons

SCHUMANN In der Fremde

SCHUMANN Waldesgespräch

SCHUMANN Zwielight

5 àries d'òpera

WAGNER Blick ich umher (de "Tannhäuser")

WAGNER O du mein holder Abendstern (de "Tannhäuser")

MEYERBEER Nonnes qui reposez (de "Robert le diable")

MOZART Deh vieni alla finestra (de "Don Giovanni")

DONIZETTI Cruda funesta smania (de "Lucia di Lammermoor")

### 74.- YAZMIN SAMAAAN (soprano) ESPANYA

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

MOZART Alleluia (d'"Exsultate, Jubilate")

3 cançons

RAVEL Havanera

VILLA-LOBOS Bachianas Brasileiras no. 5

MOZART Ridente la calma

5 àries d'òpera

BELLINI Care compagne (de "La Sonnambula")

GOUNOD Je veux vivre (de "Romeu i Julieta")

MEYERBEER Ombre légère (de "Dinorah")

MOZART O zittre nicht (de "La Flauta Màgica")

MOZART Der Hölle Rache (de "La Flauta Màgica")

### 75.- JOSÉ DANIEL PÉREZ (tenor) ESPANYA

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

FRANCK Panis angelicus

3 cançons

TOSTI Aprile

A. SCARLATTI Già il sole del Gange

GIORDANI Caro mio ben

5 àries d'òpera

CILEA È la solita storia (de "L'Arlesiana")

MASSENET Pourquoi me réveiller (de "Werther")

VERDI Quando le sere al placido (de "Luisa Miller")

VERDI De' miei bollenti spiriti (de "La Traviata")

VERDI Ella mi fu rapita (de "Rigoletto")



# **76.- JORGE JUAN ANTON (tenor) ESPANYA**

Categoria Òpera - Premis Mozart i al millor tenor

1 ària d'oratori

HAYDN Mit Würd und Hoheit (de "La Creació")

3 cançons

SCHUBERT Die liebe Farbe

FAURÉ Notre amour

MOZART Ridente la calma

5 àries d'òpera

VERDI La donna è mobile (de "Rigoletto")

GOUNOD Salut! Demeure chaste et pure (de "Faust")

PUCCINI Che gelida manina (de "La Bohème")

MOZART Dies Bildnis (de "La Flauta Màgica")

MOZART Il mio tesoro (de "Don Giovanni")

# **77.- SHIGERU HAMADA (tenor) JAPÓ**

Tercer Premi del Concurs Internacional V. Bellini, de Caltanissetta, Itàlia, 1986.

Categoria Òpera - Premi Verdi i al millor tenor

1 ària d'oratori

VERDI Ingemisco (de la Missa de Requiem)

3 cançons

MASCAGNI Serenata

RESPIGHI Nebbie

CIMARA Visione marina

5 àries d'òpera

PUCCINI Recondita armonia (de "Tosca")

BIZET La fleur (de "Carmen")

PUCCINI Donna non vidi mai (de "Manon Lescaut")

VERDI Ma se m'è forza perderti (d'"Un Ballo in Maschera")

VERDI La vita è inferno (de "La Forza del Destino")

# **78.- SAYOKO RURI (soprano) JAPÓ**

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

HAENDEL How beautiful are the feet (d'"El Messies")

3 cançons

SCHUMANN Er, der Herrlichste von allen

DVORAK Mein Lied ertönt

DVORAK Horstet hoch der Habicht

5 àries d'òpera

PUCCINI Vissi d'arte (de "Tosca")

VERDI Morrà, ma prima in grazia (d'"Un Ballo in Maschera")

VERDI Pace, pace mio Dio (de "La Forza del Destino")

VERDI Canzone del salice (d'"Otello")

Addio del passato (de "La Traviata")



**79.- BEATA STEFANICKA (soprano) POLÒNIA**

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

ROSSINI Crucifixus (de la "Petite Messe Solennelle")

3 cançons

RESPIGHI Nebbie

DVORAK Cançó

STRAUSS Zueignung

5 àries d'òpera

GLUCK Divinités du Styx (d'"Alceste")

MASCAGNI Voi lo sapete, o mamma (de "Cavalleria Rusticana")

GIORDANO La mamma morta (d'"Andrea Chénier")

VERDI Morrà, ma prima in grazia (d'"Un Ballo in Maschera")

VERDI Nel di della vittoria (de "Macbeth")

**80.- SANTIAGO INCERA (tenor) ESPANYA**

Categoria Òpera - Premis Verdi i al millor tenor

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

VERDI Ingemisco (de la Missa de Requiem)

3 cançons

TOSTI Malia

TOSTI Non t'amo più

TOSTI Vorrei morire

5 àries d'òpera

CILEA É la solita storia (de "L'Arlesiana")

BOITO Giunto sul passo stremo (de "Mefistofele")

PUCCINI Che gelida manina (de "La Bohème")

VERDI A se m'è forza perderti (d'"Un Ballo in Maschera")

VERDI Ella mi fu rapita (de "Rigoletto")

**81.- CECILIA GALLEG0 (soprano) ESPANYA**

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

MOZART Laudate Dominum (de les "Vesperae Solemnnes de Dominica")

3 cançons

FAURÉ Après un rêve

FALLA Polo

MOZART Das Veilchen

5 àries d'òpera

PUCCINI Vissi d'arte (de "Tosca")

DONIZETTI Prendi, per me sei libero (de "L'Elisir d'Amore")

BIZET Comme autrefois (d'"Els Pescadors de Perles")

MOZART Porgi amor (de "Les Noces de Figaro")

MOZART Zeffiretti lusinghieri (d'"Idomeneu")



## 82.- LUCIA MAZZARIA (soprano) ITÀLIA

Segon Premi Concurs Internacional "Giacomo Puccini",

Luca, Itàlia, 1985

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

ROSSINI Inflammatius (del "Stabat Mater")

3 cançons

SCHUBERT Lied der Mignon

STRAUSS Zueignung

SCHUBERT Serenata

5 àries d'òpera

PUCCINI Donde lieta usci (de "La Bohème")

DONIZETTI Piangete voi (d'"Anna Bolena")

MOZART Deh, vieni, non tardar (de "Les Noces de Figaro")

VERDI Canzone del salice (d'"Otelo")

PUCCINI Tu che di gel sei cinta (de "Turandot")

## 83.- GEN SETO (baix) JAPÓ

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

MENDELSSOHN Herr Gott Abrahms (d'"Elies")

3 cançons

WOLF Wohl denk'ich oft

SCHUBERT Frühlingstraum

BRAHMS Auf dem Kirchhofe

5 àries d'òpera

ROSSINI La calunnia (d'"Il Barbiere di Siviglia")

GOUNOD Vous qui faites l'endormie (de "Faust")

VERDI Ella giammai m'amò (de "Don Carlo")

VERDI Come dal ciel precipita (de "Macbeth")

VERDI Chè mai vegg'io (d'"Ernani")

## 84.- SUNG-HA SHIN (soprano) COREA

Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori

HAENDEL Oh! Had I Jubal's lyre (de "Joshua")

3 cançons

BRAHMS Vergeblisches Ständchen

MAHLER Wer hat dies Liedlein erdacht?

MOZART An Chloë

5 àries d'òpera

PUCCINI O mio babbino caro (de "Gianni Schicchi")

HAENDEL Piangerò la sorte mia (de "Juli Cèsar")

PUCCINI Signore, ascolta (de "Turandot")

MOZART Vado, ma dove? (Ària de Concert K. 583)

MOZART Deh, vieni, non tardar (de "Les Noces de Figaro")



**85.- STEPHEN BOUEY (bariton) CANADÁ**

Categoria Oratori-Lied. - Premi Schubert

3 àries d'oratori

HAENDEL To God our Strength (del "Occasional Oratorio")

HAENDEL Arm, arm ye brave (de "Judas Maccabaeus")

6 cançons

TOSTI Sogno

BARBER Sure on this shining

MAHLER Rheinlegendchen

SCHUBERT Frühlingsglaube

SCHUBERT Wohin

SCHUBERT An die Musik

1 ària d'òpera

THOMAS Ô vin dissipe la tristesse (de "Hamlet")

**86.- ARMEEN DISHTCHEKENIAN (mezzo-soprano) ESTATS UNITS**

Categoria Òpera - Premi Mozart

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

HAENDEL He was despised (d'"El Messies")

3 cançons

BARBER St. Ita's vision

DEBUSSY La chevelure

MOZART Abendempfindung

5 àries d'òpera

ROSSINI Nacqui all'affanno (de "La Cenerentola")

ROSSINI Tanti affetti (de "La Donna del Lago")

ROSSINI Pensa alla patria (de "L'Italiana in Algeri")

MOZART Ch'io mi scordi di te (Ària de Concert K.V. 505)

MOZART Parto, parto (de "La Clemenza di Tito")

**87.- MARTA MUÑOZ (soprano) ESPANYA**

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

MOZART Alleluia (d'"Exsultate, Jubilate")

3 cançons

PAHISSA Balada

TURINA Cantares

TURINA Cuando tan hermosa os miro

5 àries d'òpera

GOUNOD Ària de les joies (de "Faust")

CHARPENTIER Depuis le jour (de "Louise")

PUCCINI Ch'il bel sogno di Doretta (de "La Rondine")

PUCCINI Signore, ascolta (de "Turandot")

MOZART Deh, vieni, non tardar (de "Les Noces de Figaro")



# 88.- ANDREA TRABUCCHI (tenor) ITÀLIA

Categoria Òpera

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

HAENDEL Ombra mai fu (de "Serse")

3 cançons

TOSTI Ideale

TOSTI La serenata

TOSTI Malia

5 àries d'òpera

VERDI De' miei bollenti spiriti (de "La Traviata")

VERDI Ah, la paterna mano (de "Macbeth")

VERDI Quando le sere al placido (de "Luisa Miller")

PONCHIELLI Cielo e mar (de "La Gioconda")

BIZET La fleur (de "Carmen")

# 89.- DOMINIQUE PICARD (soprano) FRANÇA

Categoria Òpera - Premi Soprano Lleugera

1 ària d'oratori

VIVALDI Laudate pueri (de "Laudate pueri")

3 cançons

FALLA El paño moruno

POULENC C

SCHUBERT Der Musensohn

5 àries d'òpera

MOZART Durch Zärtlichkeit (d'"Un Rapte al Serrall")

VERDI Caro nome (de "Rigoletto")

ROSSINI Una voce poco fa (d'"Il Barbiere di Siviglia")

GOUNOD Je veux vivre (de "Romeu i Julieta")

DELIBES Air des clochettes (de "Lakmé")

# 90.- OLGA ORLOWSKA (soprano) POLÒNIA

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

PERGOLESÌ Vidi tuium (del "Stabat Mater")

3 cançons

WOLF Die Bekehrte

GRANADOS La Maja Dolorosa no. 1

MUSSORGSKI Cançó

5 àries d'òpera

SHOSTAKOVICH Ària (de "Lady Macbeth de Minsk")

VERDI Tu, che le vanità (de "Don Carlo")

GOUNOD Ària de les joies (de "Faust")

MOZART Come scoglio (de "Così fan tutte")

JANACEK Ale jinda (de "Jenufa")



**91.- VELVALI HUSTON (soprano) ESTATS UNITS**

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

HAYDN Nun beut die Flur (de "La Creació")

3 cançons

NIN-CULMELL Rossinyol que vas a França

NIN-CULMELL La rosa enflorice

NIN-CULMELL Mi suegra la negra

5 àries d'òpera

PUCCINI Quando m'en vo soletta (de "La Bohème")

DONIZETTI Quel guardo il cavaliere (de "Don Pasquale")

MOORE Willow, where we met together (de "La Balada de Baby Doe")

MOZART Ach, ich fühl's (de "La Flauta Màgica")

MOZART Batti, batti, o bel Masetto (de "Don Giovanni")

**92.- YAYOI KAWASAKI (mezzo-soprano) JAPÓ**

Categoria Òpera - Premi Verdi

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

BACH Buss und Reu (de "La Passió segons Sant Mateu")

3 cançons

VERDI Il Poveretto

DONAUDY Perchè dolce, caro bene

VERDI Non tacco stare all'urna

5 àries d'òpera

SAINT-SAËNS Mon coeur s'ouvre à ta voix (de "Samsó i Dalila")

CILEA Acerba voluttà (d'"Adriana Lecouvreur")

DONIZETTI O mio Fernando (de "La Favorita")

VERDI Stride la vampa (d'"Il Trovatore")

VERDI O don fatale (de "Don Carlo")

**93.- ANNA MOSER (soprano) ALEMANYA FEDERAL**

Categoria Oratori-Lied. - Premi Schubert

3 àries d'oratori

BACH Schweigt ihr Flöten (de la Cantata no. 210)

HAENDEL Durch dein Gefängnis (de "La Passió segons Sant Joan")

MOZART Kommet her, ihr frechen

6 cançons

MOZART Der Zauberer

HAYDN Ihr Blumen dort

BRAHMS Auf die Nacht

SCHUBERT Frühlingsglaube

SCHUBERT Die Blumensprache

SCHUBERT Die Männer sind méchants

1 ària d'òpera

MOZART S'altro che lagrime (de "La Clemenza di Tito")



94.- ENRIQUE VIANA (tenor) ESPANYA

Categoria Òpera - Premi al millor tenor

1 ària d'oratori

ROSSINI Cujus animam (del "Stabat Mater")

3 cançons

TOSTI Non t'amo più

TOSTI Ideale

FAURÉ La chanson du pêcheur

5 àries d'òpera

BELLINI Vieni, fra queste braccia (d'"I Puritani")

DONIZETTI Una vergine (de "La Favorita")

DONIZETTI Ah, mes amis (de "La Fille du Régiment")

FLOTOW M'appari (de "Martha")

VERDI Ella mi fu rapita (de "Rigoletto")

95.- GEORGIOS PANAGIOTIDIS (tenor) GRÈCIA

Categoria Òpera - Premis Wagner i al millor tenor

1 ària d'oratori

BACH Nun komm der heiden Heiland (del "Oratori de Nadal")

3 cançons

FALLA El paño moruno

STRAUSS Zueignung

RAVEL La-bas, vers l'église

5 àries d'òpera

TCHAIKOVSKY Kuda-Kuda (d'"Eugène Onieguin")

BIZET La fleur (de "Carmen")

PUCCINI Non piangere, Liù (de "Turandot")

WAGNER Ein Schwert verhiess mir der Vater (de "La Walkyria")

WAGNER In fernem Land (de "Lohengrin")

96.- CHRISTINE SCHWEITZER (soprano) FRANÇA

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

STADELLA Se i miei sospiri (Ària di chiesa)

3 cançons

LISZT Die Lorelei

POULENC Paul Klee

WAGNER Träume

5 àries d'òpera

VERDI Ernani, involami (d'"Ernani")

VERDI Ecco, l'orrido campo (d'"Un Ballo in Maschera")

PUCCINI Vissi d'arte (de "Tosca")

VERDI Ritorna vincitor (d'"Aida")

WAGNER Dich, teure Halle (de "Tannhäuser")



97.- ARMAGHAN SHAJARIAN-ALVANDI (soprano) IRAN

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

DEBUSSY L'année en vain chasse l'année (de "L'Enfant Prodigue")

3 cançons

SCHUBERT Gretchen am Spinnrade

SCHUBERT Die junge Nonne

ROSSINI La gitta in gondola

5 àries d'òpera

CATALANI Ebben, ne andrò lontana (de "La Wally")

PUCCINI In quelle trine morbide (de "Manon Lescaut")

MOZART Come scoglio (de "Così fan tutte")

PUCCINI Ària de Liù (de "Turandot")

LEONCAVALLO Quel fiamma (d'"I Pagliacci")

98.- TSAI-HWA LIN (soprano) TAIWAN, XINA

Segon Premi Concurs Internacional "Maria Callas", Atenes, Grècia, 1983

Categoria Òpera - Premi Soprano Lleugera

1 ària d'oratori

HAENDEL Rejoice (d'"El Messies")

3 cançons

STRAUSS Säusle, liebe Myrte

STRAUSS Amor

DEBUSSY Apparition

5 àries d'òpera

ROSSINI Una voce poco fa (d'"Il Barbiere di Siviglia")

DONIZETTI Regnava nel silenzio (de "Lucia di Lammermoor")

THOMAS À vos jeux (de "Hamlet")

STRAUSS Grossmächtige Prinzessin (d'"Ariadne auf Naxos")

DELIBES Air des clochettes (de "Lakmé")

99.- PATRIZIA CALLEGARINI (mezzo-soprano) ITÀLIA

Categoria Òpera - Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

VERDI Liber scriptus (de la Missa de Requiem)

3 cançons

WAGNER Schmerzen

SCHUMANN Der Nussbaum

SCHUMANN Widmung

5 àries d'òpera

ROSSINI Di tanti palpiti (de "Tancredi")

ROSSINI Cruda sorte (de "L'Italiana in Algeri")

BIZET Havanera (de "Carmen")

SAINT-SAËNS Samson, recherchant ma présence (de "Samsó i Dalila")

BELLINI Sgombra è la sacra selva (de "Norma")



**100.- JESUS LANDIN (tenor) ESPANYA**

Categoria Òpera - Premis Verdi i al millor tenor

1 ària d'oratori

VERDI Ingemisco (de la Misa de Requiem)

3 cançons

FALLA Los ojillos negros

BELLINI Malinconia, ninfa gentile

TOSTI Aprile

5 àries d'òpera

VIVES Tus ojos me miraron (de "La Villana")

PUCCINI Ch'ella mi creda libero e lontano (de "La Fanciulla del West")

PUCCINI Donna non vidi mai (de "Manon Lescaut")

VERDI O inferno, Amelia qui (de "Simon Boccanegra")

VERDI La vita è inferno (de "La Forza del Destino")

**101.- LOREDANA CONTI (soprano) ITÀLIA**

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

MOZART Laudamus Te (de la Missa en Do Menor)

3 cançons

MOZART Dans un bois solitaire

SCHUBERT Der Neugierige

STRAUSS Zueignung

5 àries d'òpera

VERDI Caro nome (de "Rigoletto")

ROSSINI Presto, amiche (d'"Il Turco in Itàlia")

DONIZETTI Regnava nel silenzio (de "Lucia di Lammermoor")

BELLINI Ah! la pena in lor piombò (de "Beatrice di Tenda")

MASSNET Suis-je gentile ainsì? (de "Manon")

**102.- MARTINA MUSACCHIO (soprano) ITÀLIA**

Tercer Premi Concurs Internacional, Munich, Alemanya Federal, 1986

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

BACH Jauchzet Gott (de la Cantata no. 51)

3 cançons

BERG Die Nachtigall

LISZT Sonetto del Petrarca

STRAUSS Blindenklage

5 àries d'òpera

BIZET C'est des contrebandiers (de "Carmen")

DONIZETTI Quel guardo il cavaliere (de "Don Pasquale")

BEETHOVEN O wär'ich (de "Fidelio")

MOZART Ach, ich fühl's (de "La Flauta Màgica)

STRAVINSKY No word from Tom (de "The Rake's Progress")



**103.- HIROE FUJII (soprano) JAPÓ**

Categoria Òpera - Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

FAURÉ Pie Jesu (del "Requiem")

3 cançons

WOLF Mausfallen

FAURÉ La rose

DUPARC L'invitation au voyage

5 àries d'òpera

GOUNOD Ària de les joies (de "Faust")

BIZET C'est des contrebandiers (de "Carmen")

POULENC Non monsieur, mon mari (de "Les mamelles de Tirésias")

PUCCINI D'onde lieta uscì (de "La Bohème")

VERDI Addio del passato (de "La Traviata")

**104.- TANIA CHRISTOVA (soprano) BULGÀRIA**

Categoria Òpera - Premi Verdi

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

PERGOLESÌ Vidi tuum (del "Stabat Mater")

3 cançons

RACHMANINOFF Ni poi crassa viza

BERG Die Nachtigall

FAURÉ Après un rêve

5 àries d'òpera

PUCCINI Sì, mi chiamano Mimi (de "La Bohème")

PUCCINI Tu, che di gel sei cinta (de "Turandot")

PUCCINI Un bel dì vedremo (de "Madama Butterfly")

VERDI "Sul fil d'un soffio etesio" (de "Falstaff")

VERDI Addio del passato (de "La Traviata")

**105.- MICHELE PORCELLI (baix) ITÀLIA**

Tercer Premi Internacional de Cant, Lucca, Itàlia, 1985

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

3 cançons

BEETHOVEN Die Ehre Gottes aus der Natur

BEETHOVEN In questa tomba oscura

5 àries d'òpera

BOITO Ecco il mondo (de "Mefistofele")

ROSSINI La calunnia (d'"Il Barbiere di Siviglia")

VERDI Uldin, Uldino! (d'"Attila")

VERDI Che mai vegg'io! (d'"Ernani")



**106.- MOSSA BILDNER (soprano) ESTATS UNITS**

Categoria Òpera - Premi Verdi

- 1 ària d'oratori  
MENDELSSOHN Hear ye, Israel (d'"Elies")
- 3 cançons  
GRANADOS La Maja dolorosa no. 2  
DUPARC Chanson triste  
MOZART An Chloë
- 5 àries d'òpera  
DVORAK Ària de la lluna (de "Rusalka")  
MOZART Per pietà (de "Cosi fan tutte")  
MOZART Come scoglio (de "Cosi fan tutte")  
VERDI Pace, pace mio Dio (de "La Forza del Destino")  
VERDI Addio del passato (de "La Traviata")

**107.- VALERI ALIEV (baix-baríton) UNIÓ SOVIÈTICA**

Categoria Oratori-Lied. - Premi Schubert

- 3 àries d'oratori  
HAENDEL Every valley (d'"El Messies")  
HAYDN Ària (de "Les Estacions")  
BACH Ària (del "Magnificat")
- 6 cançons  
GLINKA La cançó favorable  
KALINNIKOV Les estrelles resplandien  
DARGOMITZSKY Es va vestir  
SCHUBERT Kriegers Ahnung  
SCHUBERT Ständchen  
SCHUBERT Abschied
- 1 ària d'òpera  
WAGNER Ària de Wolfram (de "Tannhäuser")

**108.- HELENA RUBIN (mezzo-soprano) UNIÓ SOVIÈTICA**

Categoria Oratori-Lied. - Premi Música Espanyola

- 3 àries d'oratori  
MOZART Ària (de la Missa en Do menor)  
VIVALDI Ària  
BACH Ària (de "La Passió segons Sant Joan")
- 6 cançons  
STRAUSS Zueignung  
BRAHMS Meine Liebe ist grün  
TCHAIKOWSKY Cançó  
FALLA El paño moruno  
FALLA Canción de cuna  
FALLA Polo
- 1 ària d'òpera  
CILEA Acerba voluttà (d'"Adriana Lecouvreur")



**109.- DIMITRI KHARITONOV (bariton) UNIÓ SOVIÈTICA**

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

HAENDEL Dignare (del "Dettingen Te Deum")

3 cançons

MAHLER Erinnerung

BRAHMS Ach, wende diesen Blick

RAVEL Chanson à boire

5 àries d'òpera

PUCCINI Aria de Schicchi (de "Gianni Schicchi")

ROSSINI Largo al factotum (d'"Il Barbiere di Siviglia")

TCHAIKOVSKY Aria de Robert (de "Yolanta")

VERDI Mort de Rodrigo (de "Don Carlo")

VERDI Il balen (d'"Il Trovatore")

**110.- MAIA TOMADZE (soprano) UNIÓ SOVIÈTICA**

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

A. SCARLATTI Caldo sangue (de "Sedecia, re di Gerusalemme")

3 cançons

OBRADORS Coplas de Curro Dulce

DEBUSSY Apparition

SCHUMANN Zueignung

5 àries d'òpera

BELLINI Casta Diva (de "Norma")

VERDI Aria de Leonora (de "La Forza del Destino")

VERDI Qui, Radamès verrà (d'"Aida")

GERSHWIN Summertime (de "Porgy and Bess")

TCHAIKOVSKY Ària de Lisa (de "La Dame de Pique")

**111.- ALEKSANDER FEDIN (tenor) UNIÓ SOVIÈTICA**

Segon Premi Concurs Internacional de Cant, Toulouse, 1984

Categoria Òpera - Premi al millor tenor

1 ària d'oratori

BACH Ària (de la Missa en Si menor)

3 cançons

BIZET Ouvre ton coeur

STRAUSS Lied

TANEEV Cançó

5 àries d'òpera

DONIZETTI Ària de Fernando (de "La Favorita")

GOUNOD Salut! Demeure chaste et pure (de "Faust")

ROSSINI Ària de Arnold (de "Guillem Tell")

PUCCINI Che gelida manina (de "La Bohème")

VERDI Ella mi fu rapita (de "Rigoletto")



112.- ANNA-MARIANNA KRIJGSMAN (soprano) HOLANDA

Categoria Òpera - Premi Wagner

1 ària d'oratori

PERGOLESI Fac ut portem (del "Stabat Mater")

3 cançons

STRAUSS Zueignung

WAGNER Schmerzen

BERLIOZ L'île inconnue

5 àries d'òpera

VERDI Morrò, ma prima in grazia (d'"Un Ballo in Maschera")

VERDI Canzone del salice (d'"Otello")

SMETANA Och, jak y zal (de "La Nùvia Venuda")

WAGNER Einsam in trüben Tagen (de "Lohengrin")

WAGNER Balada de Senta (d'"El Vaixell Fantasma")

113.- RIEKO NODA (soprano) JAPÓ

Segon Premi Concurs Internacional "Ettore Bastianini", Siena, Itàlia, 1985

Categoria Òpera - Premi Mozart

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

HAENDEL Oh, had I Jubal's lyre (de "Joshua")

3 cançons

DONIZETTI La zingara

STRAUSS An die Nacht

MOZART Ridente la calma

5 àries d'òpera

PUCCINI Tu, che di gel sei cinta (de "Turandot")

PUCCINI Senza mamma (de "Suor Angelica")

VERDI È strano (de "La Traviata")

MOZART Dove sono (de "Les Noces de Figaro")

MOZART Non mi dir (de "Don Giovanni")

114.- GABRIELLA BRANCACCIO (mezzo-soprano) ITÀLIA

Categoria Òpera - Premi Wagner

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

HAENDEL But who may abide (d'"El Messies")

3 cançons

BRAHMS Die Mainacht

DUPARC Chanson triste

MOZART Als Luise die Briefe

5 àries d'òpera

GLUCK Che farò senza Euridice (d'"Orfeu")

MASSENET Ària de les cartes (de "Werther")

ROSSINI Di tanti palpiti (de "Tancredi")

WAGNER Einsam wachen (de "Tristany i Isolde")

WAGNER Weiche, Wotan, weiche (de "L'Or del Rhin")



**115.- NAOYOSHI KAMATA (baríton) JAPÓ**

Primer Premi Concurs Internacional de Cant, "Pays de Loire et de la Plaine sur Mer",  
Plaine-Sur-Mer, França, 1986

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

HAENDEL Dank sei dir, Herr

3 cançons

BRAHMS Die Mainacht

STRAUSS Allerseelen

POULENC C'est ainsi que tu es

5 àries d'òpera

DONIZETTI Bella siccome un angelo (de "Don Pasquale")

DONIZETTI O Lisbona, alfin ti moro (de "Don Sebastiano")

VERDI Per me giunto (de "Don Carlo")

GOUNOD Avant de quitter ces lieux (de "Faust")

WAGNER Bkick'ich umher (de "Tannhäuser")

**116.- AIDA VERA (soprano) ESPANYA**

Categoria Òpera

1 ària d'oratori

BACH Quia respexit (del "Magnificat")

3 cançons

STRAUSS All mein Gedanken

FALLA Jota

MOZART Das Veilchen

5 àries d'òpera

WAGNER Dich, teure Halle (de "Tannhäuser")

VERDI Pace, pace mio Dio (de "La Forza del Destino")

VERDI Addio del passato (de "La Traviata")

PUCCINI Sola, perduta, abbandonata (de "Manon Lescaut")

PUCCINI Tu, che di gel sei cinta (de "Turandot")

**117.- RUTH JACOBSON (soprano) ESTATS UNITS**

Categoria Òpera - Premi Verdi

1 ària d'oratori

HAENDEL Let the bright Seraphim (de "Samsó")

3 cançons

MOZART Abendempfindung

MOZART Das Veilchen

DEBUSSY Le jet d'eau

5 àries d'òpera

MASSENET Suis-je gentille ainsi? (de "Manon")

BELLINI Oh, quante volte (d'"I Capuleti ed i Montecchi")

STRAVINSKY Ària d'Ann (de "The Rake's Progress")

VERDI Sempre libera (de "La Traviata")

VERDI Addio del passato (de "La Traviata")



# 118.- MICHEL SERPEAUD (baix-baríton) FRANÇA

## Categoria Òpera

1 ària d'oratori

PUCCINI Crucifixus etiam (de la "Messa di Gloria")

3 cançons

FAURÉ Les berceaux

POULENC La reine de coeur

SCHUBERT Litanei

5 àries d'òpera

BELLINI Vi ravviso (de "La Sonnambula")

MOZART Madamina (de "Don Giovanni")

ROSSINI La calunnia (d'"Il Barbiere di Siviglia")

VERDI O tu Palermo (d'"I Vespri Siciliani")

VERDI Come dal ciel precipita (de "Macbeth")

# 119.- JONEVA KAYLEN (soprano) ESTATS UNITS

## Categoria Òpera - Premi Verdi

Premi "Madama Butterfly"

1 ària d'oratori

ROSSINI Inflammatum (del "Stabat Mater")

3 cançons

SCHUBERT Gretchen am Spinnrade

BRAHMS Immer leiser

ROSSINI L'invito

5 àries d'òpera

PUCCINI Sola, perduta, abbandonata (de "Manon Lescaut")

BOITO L'altra notte (de "Mefistofele")

VERDI Ecco l'orrido campo (d'"Un Ballo in Maschera")

VERDI Tacea la notte placida (d'"Il Trovatore")

VERDI Addio del passato (de "La Traviata")

# 120.- PHILIPPE DELOUX (baríton) FRANÇA

## Categoria Òpera

1 ària d'oratori

SCHUMANN Doctor Marianus (de "Faust")

3 cançons

FAURÉ Soir

SCHUBERT Im Feierabend

RAVEL Chanson à boire

5 àries d'òpera

GOUNOD Ballade de la Reine Mab (de "Romeu i Julieta")

MOZART Ein Mädchen oder Weibchen (de "La Flauta Màgica")

DEBUSSY Sortie des souterrains (de "Pelléas et Mélisande")

KORNGOLD Mein Sehnen (de "Die tote Stadt")

MOZART Con un vizzo all'italiana (de "La Finta Giardiniera")



**121.- GUADALUPE GONZÁLEZ (soprano) COSTA RICA**

**Categoria Òpera**

- |                  |   |
|------------------|---|
| 1 ària d'oratori |   |
| HAENDEL          | Rejoice (d'"El Messies")                        |
| 3 cançons        |   |
| FALLA            | Nana  |
| STRAUSS          | Zueignung                                       |
| MAHLER           | Lied  |
| 5 àries d'òpera  |   |
| BOITO            | L'altra notte (de "Mefistofele")                |
| CILEA            | Io son l'umile ancella (d'"Adriana Lecouvreur") |
| VERDI            | Egli non riede (d'"Il Corsaro")                 |
| PUCCINI          | Un bel di vedremo (de "Madama Butterfly")       |
| ROSSINI          | Tanti affetti (de "La Donna del Lago")          |

**122.- MARGO ALEXANDER (soprano) ESTATS UNITS**

**Categoria Òpera**

- |                  |  |
|------------------|--|
| 1 ària d'oratori |  |
| MENDELSSOHN      | Hear Ye, Israel (d'"Elies")                        |
| 3 cançons        |  |
| STRAUSS          | Befreit  |
| STRAUSS          | Ständchen  |
| FAURÉ            | Fleur jetée  |
| 5 àries d'òpera  |  |
| VERDI            | Pace, pace, mio Dio (de "La Forza del Destino")    |
| STRAUSS          | Es gibt ein Reich (de "Ariadne auf Naxos")         |
| MASCAGNI         | Voi lo sapete, o mamma (de "Cavalleria Rusticana") |
| BRITTEN          | Embroidery Aria (de "Peter Grimes")                |
| MOZART           | Porgi amor (de "Les Noces de Figaro")              |

**123.- MIYUKI MORIMOTO (soprano) JAPÓ**

Tercer Premi Concurs Internacional "G.B. Viotti", Vercelli, Itàlia, 1986

**Categoria Òpera**

- |                  |   |
|------------------|---|
| 1 ària d'oratori |   |
| BACH             | Wir beten zu dem Tempel an (de la Cantata no. 51) |
| 3 cançons        |   |
| WOLF             | Die Zigeunerin                                    |
| STRAUSS          | Amor  |
| MESSIAEN         | Résurrection                                      |
| 5 àries d'òpera  |   |
| HAYDN            | Ragion nell'alma siede (d'"Il Mondo della luna")  |
| MOZART           | Ach, ich liebte (d'"Un Rapte al Serrall")         |
| THOMAS           | Je suis Titania (de "Mignon")                     |
| VERDI            | Caro nome (de "Rigoletto")                        |
| MASSNET          | Dis-moi que je suis belle (de "Thaïs")            |



124.- FERMIN MONTAGUD (tenor) ESPANYA  
Categoria Òpera - Premis Mozart i al millor tenor

1 ària d'oratori	
HAENDEL	Every valley (d'"El Messies")
3 cançons	
FALLA	El paño moruno
VILLA-LOBOS	Nesta rua
MOZART	Ridente la calma
5 àries d'òpera	
VERDI	Ah, la paterna mano (de "Macbeth")
PUCCINI	Recondita armonia (de "Tosca")
FLOTOW	Ach so fromm (de "Martha")
MOZART	Dies Bildnis (de "La Flauta Màgica")
MOZART	Il mio tesoro (de "Don Giovanni")

125.- ELISABETTA ANDREANI (mezzo-soprano) ITÀLIA  
Categoria Òpera - Premi Mozart

1 ària d'oratori	
PERGOLES	Quae moerebat (del "Stabat Mater")
3 cançons	
MOZART	Abendempfindung
MOZART	Als Luise die Briefe
MOZART	Dans un bois solitaire
5 àries d'òpera	
VERDI	Stride la vampa (d'"Il Trovatore")
DONIZETTI	O mio Fernando (de "La Favorita")
SAINT-SAËNS	Mon coeur s'ouvre à ta voix (de "Samsó i Dalila")
MOZART	Voi che sapete (de "Les Noces de Figaro")
MOZART	Ei parte (de "Cosi fan tutte")

126.- STEFAN-PAUL SÁNCHEZ (baríton) GRAN BRETANYA  
Categoria Oratori-Lied. - Premi Schubert

3 àries d'oratori	
HAENDEL	The people that walked (d'"El Messies")
ROSSINI	Pro peccatis (del "Stabat Mater")
MOZART	Die ihr des unermesslichen Weltalls (K.V. 619)
6 cançons	
BRAHMS	Auf dem Kirchhofe
DUPARC	La vie antérieure
MOZART	Das Veilchen
SCHUBERT	Nacht und Träume
SCHUBERT	Fahrt zum Hades
SCHUBERT	Fischerweise
1 ària d'òpera	
MOZART	Ein Mädchen oder Weibchen (de "La Flauta Màgica")



**127.- MARIA ATGER (soprano) FRANÇA**

Primer Premi Concurs Internacional de Cant, Alès, França 1984

Categoria Òpera - Premi Wagner

1 ària d'oratori

HAENDEL Wisch, ab der Thränen (de "Brukes Passion")

3 cançons

BERLIOZ Le spectre de la rose

WAGNER Im Treibhaus

WAGNER Träume

5 àries d'òpera

VERDI Ecco l'orrido campo (d'"Un Ballo in Maschera")

MASSNET Pleurez, pleurez mes yeux (de "Le Cid")

WAGNER Dich, teure Halle (de "Tannhäuser")

WAGNER Mild und Leise (de "Tristany i Isolda")

WAGNER Balada de Senta (de "El Vaixell Fantasma")

**128.- MARCELLO RONCHIETTO (tenor) SUÏSSA**

Categoria Òpera - Premi al millor tenor i Premi Verdi

1 ària d'oratori

VERDI Ingemisco (de la Missa de Requiem)

3 cançons

STRAUSS Zueignung

BRAHMS Meine Liebe ist grün

SCHUBERT Halt

5 àries d'òpera

GOUNOD Salut! Demeure chaste et pure (de "Faust")

VERDI La mia letizia (d'"I Lombardi")

FLOTOW M'appari (de "Martha")

PUCCINI Che gelida manina (de "La Bohème")

VERDI Ella mi fu rapita (de "Rigoletto")

**129.- CHRISTIAN BUONO (tenor) FRANÇA**

Categoria Òpera - Premi millor tenor

1 ària d'oratori

HAYDN Aria d'Uriel (de "La Creació")

3 cançons

BERLIOZ La Villanelle

SCHUMANN Im Wunderschönen Monat Mai

MOZART An Chloë

5 àries d'òpera

VERDI Dal labbro il canto (de "Falstaff")

MOZART Dalla sua pace (de "Don Giovanni")

GOUNOD Je portais dans une cage (de "Le médecin malgré lui")

MOZART Dies Bildnis (de "La Flauta Mágica")

MOZART Il mio tesoro (de "Don Giovanni")



# 130.- VICKIE JAFFEE (soprano) ESTATS UNITS

Categoria Òpera - Premi Wagner

1 ària d'oratori

MENDELSSOHN Hear Ye, Israel (d'"Elies")

3 cançons

MAHLER Um Mitternacht

MAHLER Liebste du um Schönheit

BERLIOZ Sur les lagunes

5 àries d'òpera

MASSENET Pleurez, pleurez mes yeux (de "Le Cid")

GLUCK Divinités du Styx (de "Alceste")

MASSENET Il est doux, il est bon (de "Hérodiade")

WAGNER Dich, teure Halle (de "Tannhäuser")

WAGNER Balada de Senta (d'"El Vaixell Fantasma")



# REGLAMENT

- 1.- **EL CONCURS INTERNACIONAL DE CANT "FRANCISCO VIÑAS"**, de Barcelona, 1986, resta obert, sense distinció de nacionalitat:
  - a) a totes les cantants de 18 a 32 anys, ambdues edats complertes el 1986.
  - b) a tots els cantants de 20 a 35 anys, ambdues edats complertes el 1986.No es farà cap distinció pel que fa al límit d'edat.
- 2.- Juntament amb el butlletí d'inscripció el candidat haurà de presentar: a) un document oficial, o fotocòpia, que permeti de comprovar l'edat i la nacionalitat del candidat; b) dues fotografies recents, mida de carnet; c) un historial breu; estudis musicals realitzats, guardons obtinguts i activitats professionals.

El candidat que vulgui passar directament a la Segona Prova Eliminatòria haurà de presentar un certificat que acrediti haver guanyat un Primer, Segon o Tercer Premis en un anterior Concurs Internacional.
- 3.- El Candidat, després d'haver abonat 1.000,— pessetes, com a dret d'inscripció, rebrà el carnet de concursant. Sense aquest requisit, l'inscripció serà considerada nul·la. Aquesta cuota d'inscripció no serà reemborsada en cap cas i serà satisfeta el dia 6 de Novembre, en el decurs del sorteig per a l'ordre d'actuació (veg. art. 7).
- 4.- El termini d'inscripció quedarà tancat el 13 d'octubre de 1986. Els candidats especificaran en el revers del butlletí d'inscripció els títols i els autors de les obres que presentaran al Concurs (veg. art. 5). La inscripció no serà considerada vàlida si aquest programa no ve indicat amb precisió. Un cop tancada la inscripció hom no admetrà cap rectificació en el programa presentat i acceptat pel Comitè Organitzador.
- 5.- Els candidats hauran d'indicar al butlletí d'inscripció el tipus de la seva veu (soprano, mezzo-soprano, contralt, tenor, baríton o baix), la categoria a la qual volen presentar-se, òpera u oratori-lied, i si desitgen participar en els Premis Especials i en l'extraordinari d'Òpera.

En la categoria **Òpera** el concursant presenta: 1 ària d'oratori, 3 cançons, 5 àries d'òpera.

En la categoria **Oratori-Lied** el concursant presenta: 1 ària d'òpera, 3 àries d'oratori, 6 cançons.

La categoria **Òpera** també inclou les àries de Concert.

La categoria d'**Oratori** inclou els gèneres: Cantata, Missa, Motet, Passió, etc., i el **Lied** els gèneres: Melodia, Lied clàssic, romàntic o modern.
- 6.- El programa indicat pels candidats el compondran, com a mínim, sis obres extretes del repertori alemany, italià, francès, anglès, llatí, rus, castellà o català. El concursant ha de poder cantar, com a mínim, en dos idiomes diferents. Les obres hauran d'ésser cantades preferentment de memòria i sempre en l'idioma original.
- 7.- En totes les proves del Concurs, els concursants es presentaran segons l'ordre establert per sorteig. Aquest ordre no serà modificat si no és a causa de força major.



Tots els candidats inscrits hauran d'assistir a l'Acte del sorteig que se celebrarà el dijous dia 6 de Novembre, a 2/4 de 5 de la tarda en el Palau de la Generalitat de Catalunya, a la Plaça Sant Jaume.

- 8.- Després del sorteig de l'ordre d'actuació, el Comitè Organitzador posarà un pianista acompanyant a disposició de cadascun dels concursants, els quals tindran dret a un assaig abans de cada prova. Si el concursant desitja més assaigs, que ell mateix pagarà, haurà de concertar-los amb el pianista d'acord amb les disponibilitats d'aquest. Això no obstant, el cantant és lliure d'utilitzar els serveis d'un acompanyant propi, la qual cosa haurà d'especificar-la en el butlletí d'inscripció.

- 9.- **EL XXIV CONCURS "FRANCISCO VIÑAS"** s'efectuarà en cinc etapes, del dissabte 7 al diumenge 16 de novembre de 1986.

I.- **Primera Prova Eliminatòria**, pública (amb piano). Tindrà lloc a la Sala "Eduard Toldrà" del Conservatori Superior Municipal de Música, carrer Bruc, 110, el divendres 7, dissabte 8 i el diumenge 9 de novembre (veg. art. 10).

II.- **Segona Prova Eliminatòria**, pública (amb piano). Tindrà lloc en la Sala "Eduard Toldrà" del Conservatori Superior Municipal de Música, carrer Bruc, 110, el dilluns 10, dimarts 11 i dimecres 12 de novembre (ver. art. 11)

III.- **Premi extraordinari d'Òpera**: "Madama Butterfly", de Puccini. Prova pública i amb piano. Tindrà lloc el dijous 13 i el divendres 14 de novembre (veg. art. 18)

IV.- **Prova Final**, pública (amb piano). Tindrà lloc en el Palau de la Música Catalana, carrer Amadeu Vives, 1, el divendres 14 de novembre (veg. art. 12)

V.- **Concert dels Premiats**, públic (amb orquestra). Tindrà lloc en el Gran Teatre del Liceu el diumenge 16 de novembre (veg. art. 19)

Els cantants hauran de portar les partitures (cant i piano) que calguin per a la interpretació del seu programa.

- 10.- **Primera Prova Eliminatòria**. El concursant cantarà:

Categoria **Òpera**.- 1 ària d'oratori, 1 ària d'òpera, 1 cançó.

Categoria **Oratori-Lied**.- 1 ària d'oratori, 1 ària d'òpera, 1 cançó.

Les obres seran escollides pel mateix concursant, del programa que n'haurà presentat, i les cantarà seguint l'ordre que vulgui. Segons la durada de la Primera Prova, el Jurat tindrà facultats per suprimir una de les obres.

Els concursants que hagin guanyat un Primer, Segon o Tercer Premis en un anterior Concurs Internacional quedaran exempts d'aquesta Primera Prova.

En finalitzar la darrera sessió, el Secretari del Jurat en farà públic el resultat d'aquesta Primera Prova.

- 11.- **Segona Prova Eliminatòria**. El concursant cantarà:

Categoria **Òpera**.- 1 cançó, 2 àries d'òpera.

Categoria **Oratori-Lied**.- 1 ària d'oratori, 2 cançons.

Les obres seran escollides pel mateix concursant del programa que n'haurà presentat, i no hauran estat cantades en la Primera Prova. El concursant podrà cantar-les seguint l'ordre que vulgui. Segons la durada de la Segona Prova, el Jurat tindrà facultats per suprimir una de les obres.

En finalitzar la darrera sessió, el Secretari del Jurat, farà públic el resultat d'aquesta Segona Prova.



**12.- Prova Final.** El concursant cantarà:

**Categoria Òpera.-** 1 cançó, 2 àries d'òpera.

**Categoria Oratori-Lied.-** 1 ària d'oratori, 3 cançons.

Les obres seran escollides pel mateix concursant, del programa que n'haurà presentat, i no hauran estat cantades en la Primera ni en la Segona Proves Eliminatòries. Tanmateix el Jurat, si ho creu oportú, es reserva el dret de fer repetir una obra ja cantada anteriorment, en aquest cas li serà comunicat per endavant. Podrà cantar-les seguint l'ordre que vulgui. Segons la durada de la Prova Final, el Jurat tindrà facultats per suprimir una de les obres.

**13.- Els concursants de la Categoria Òpera que participin en els Premis especials Verdi, Wagner o Soprano Lleugera, haran de procedir de la manera següent:**

Dues de les cinc àries d'òpera anunciades al butlletí d'inscripció seran, respectivament, de Verdi, de Wagner o per a Soprano Lleugera. Una de les àries serà obligada (veg. art. 14) i es cantarà imprescindiblement en la Prova Final; l'altra en la Segona Prova Eliminatòria (ja que només els finalistes podran optar a aquests tres Premis especials).

**14.- Les àries obligades que s'hauran de cantar en la Prova Final són les següents:**

**1.- Premi Verdi**

Soprano lírica: "Teneste la promessa... Addio del passato" (de "La Traviata").

Soprano dramàtica: "Nel dì della vittoria" (Recit., Ària i Cabaletta) (de "Macbeth").

Mezzo-soprano: "O, don fatale" (de "Don Carlo").

Tenor líric: "Ella mi fu rapita" (de "Rigoletto").

Tenor spinto: "La vita è inferno" (de "La Forza del Destino").

Baríton: "Tutto è deserto... Il balen..." (d'"Il Trovatore").

Baix: "Che mai vegg'io" (Recit., Ària i Cabaletta) (d'"Ernani").

**2.- Premi Wagner**

Soprano: "Johohoe!" (de "Der fliegende Holländer") (Balada de Senta, de l'Acte I).

Mezzo-soprano: "Weiche, Wotan" (de "Das Rheingold") (Erda).

Tenor: "Ein Schwert verhiess mir der Vater" (de "Die Walküre") (Siegmund, Acte I).

Baríton: "Was duftet doch der Flieder" (de "Meistersinger") (Sachs, Acte II).

Baix: "Gar viel und schön ward hier" (de "Tannhäuser") (Landgraf, Acte II).

**3.- Premi Soprano Lleugera**

"Air des clochettes" de "Lakmé" (Delibes).

**15.- Els concursants de la categoria Oratori-Lied que participin en els Premis Especials Schubert, o Música Espanyola hauran de procedir de la manera següent:**

Tres de les sis cançons anunciades al butlletí d'inscripció seran, respectivament, de Schubert, o de Música Espanyola i es cantaran una després de l'altra en el transcurs de la prova final. Es podrà optar a un sol d'aquests Premis Especials.

**16.- Els concursants de la Categoria Òpera que participin al Premi Especial Mozart no podran aspirar als Premis Verdi, Wagner, Soprano Lleugera, Schubert o Música Espanyola. Els concursants de la categoria Oratori-Lied no podran aspirar als Premis Verdi, Wagner o Soprano Lleugera, però sí que podran fer-ho a un dels tres Premis Schubert o Música Espanyola.**



**Categoria Òpera.-** Dues de les cinc àries d'òpera i una de les 3 cançons hauran d'ésser obligatoriament de Mozart. Una de les àries i la cançó hauran d'ésser cantades en el transcurs de la Segona Prova, i l'altra ària serà cantada en la Prova Final.

**Categoria Oratori-Lied.-** L'ària d'òpera, 1 cançó i 1 ària d'oratori hauran d'ésser de Mozart. L'ària d'òpera serà cantada en el transcurs de la Primera Prova, la cançó en la Segona, i 1 ària d'oratori en la Prova Final.

- 17.- Els tenors de la Categoria Òpera que participin al Premi Especial "Plácido Domingo" per al millor tenor hauran de procedir de la manera següent: dues de les cinc àries d'òpera anunciades al butlletí d'inscripció seran obligades; una es cantarà a la Segona Prova, l'altra en la Prova Final (ja que només els finalistes tindran dret a optar a aquest Premi Especial). Les àries són les següents:

Tenor lleuger italià:

2ª Prova: Donizetti; "Una furtiva lagrima" (de "L'Elisir d'Amore").

Final: Rossini; "Ecco ridente" (d'"Il Barbiere di Siviglia").

Tenor lleuger mozartià:

2ª Prova: Mozart; "Dies Bildnis" (de "Die Zauberflöte").

Final: Mozart; "Il mio tesoro" (de "Don Giovanni").

Tenor líric:

2ª Prova. El candidat escull entre:

Puccini; "Che gelida manina" (de "La Bohème").

Flotow; "M'appari" (de "Martha").

Final: Verdi; "Ella mi fu rapita" (de "Rigoletto").

Tenor spinto:

2ª Prova. El candidat escull entre:

Puccini; "Donna non vidi mai" (de "Manon Lescaut").

Halévy; "Rachel! Quand du Seigneur" (de "La Juive").

Final: Verdi; "La vita è inferno" (de "La Forza del Destino").

Helden-tenor:

2ª Prova: Wagner; "I fernem Land" (de "Lohengrin") (Lohengrin, Acte III).

Final: Wagner; "Ein Schwert verhiess mir der Vater" (de "Die Walküre") (Siegmund, Acte I).

- 18.- **Premi Extraordinari d'Òpera.** Estarà dedicat a l'Òpera "Madama Butterfly", de Puccini i limitat a les sopranos, mezzo-sopranos, tenors i barítons que hauran superat la Primera Prova Eliminatòria del Concurs. Aquests concursants hauran de preparar les parts íntegres de "Cio-Cio-San", "Suzuki", "Pinkerton" y "Sharpless" de "Butterfly" (en llengua italiana). Dins de les sessions previstes exclusivament per a aquest Premi Extraordinari; el concursant cantarà sol o amb altres concursants, quan procedeixi, els fragments de la seva part que li exigeixi el Jurat. Els guanyadors seran proclamats el 14 de novembre, podran ésser considerats pel Comitè Organitzador per a prendre part en el Concert de Clausura i actuaran oportunament en el Teatre Municipal de la ciutat de Sabadell, "La Faràndula", en els respectius papers de la "Madama Butterfly" en que hagin estat premiats en una representació de dita Òpera organitzada per l'Associació d'Amics de l'Òpera de Sabadell".



19.- El Concert dels Premis és obligatori per als que estiguin en possessió d'un Premi Oficial (Primer, Segon i Tercer), Premi Extraordinari o Premi Especial. La no participació en aquest Concert implica la renúncia al Premi per part del guardonat. El diumenge dia 16 al matí, tindrà lloc en el Gran Teatre del Liceu un assaig amb orquestra que serà obligatori per a tots els guardonats. Si els guanyadors no aporten llurs partitures i material d'orquestra de les obres que han de cantar en aquest Concert, hauran d'adaptar-se a les disponibilitats del Comitè Organitzador.

Aquest es reserva el dret d'ampliar el nombre de participants en aquest Concert.

20.- La inscripció del candidat en el Concurs pressuposa, per la seva banda, l'acceptació d'aquestes bases, així com també de les decisions del Jurat.

### NOTA IMPORTANT

Anirà a càrrec del Comitè Organitzador l'allotjament a l'hotel (habitació i esmorzar) dels concursants que superin la Primera Prova Eliminatòria residents fora de la Província de Barcelona. El Comitè es farà càrrec del susdit allotjament a partir del dijous dia 6, fins el moment en que el concursant sigui eliminat.

Si aquest passa directament a la Segona Prova Eliminatòria, tindrà igualment l'allotjament de franc a partir del dia 6.

Per tal de poder gaudir d'aquesta gratuïtat, tots els concursants hauran d'allotjar-se obligatòriament a l'Hotel Internacional, Rambla, 78-80.

### JURAT

Un membre del Jurat que sigui o hagi estat professor d'un concursant, no podrà participar en la votació corresponent a aquest concursant.

El Jurat designarà els titulars de tots els Premis Oficials, Extraordinaris i Especials.

El Jurat és lliure de declarar un Premi desert.

Quan les decisions del Jurat ho siguin per unanimitat de tots els membres votants, es farà constar en publicar-se el veredict.

Les decisions del Jurat seran inapel·lables.

El President del Jurat atendrà als concursants eliminats que ho desitgin al matí del dia següent en què es coneguin els resultats. Les indicacions del President tenen un caràcter personal i confidencial.



---

# RECOMPENSES

---

## PREMIS OFICIALS

### Per a cantants

#### Primer Gran Premi

"GENERALITAT DE CATALUNYA" ..... 400.000,—  
i medalla commemorativa d'argent daurada.

#### Segon Premi

ofert per un grup d'Amics de l'Òpera del 4art.  
i 5è pis del Gran Teatre del Liceu..... 150.000,—  
i medalla commemorativa d'argent.

#### Tercer Premi "RÀDIO 4"

ofert per Ràdio Quatre de Ràdio Nacional d'Espanya a Catalunya amb  
motiu del seu desè aniversari ..... 100.000,—  
i medalla commemorativa de bronze.

### Per a cantatrius

#### Primer Gran Premi

"GENERALITAT DE CATALUNYA" ..... 400.000,—  
i medalla commemorativa d'argent daurada.

#### Segon Premi "in memoriam" de la pianista Rosa Sabater

ofert per la seva filla Rosa Oliveras..... 150.000,—  
i medalla commemorativa d'argent.

Tercer Premi "in memoriam" de Miquel Lerín Seguí ..... 100.000,—  
i medalla commemorativa de bronze.

## PREMIS ESPECIALS

Premi especial "Agnes Baltsa" de 300.000 Pts. ofert pel Sr. Enric Sisquellas a la millor mezzo-soprano.

Premi especial de 150.000 Pts. ofert pel tenor Plácido Domingo a un finalista tenor.



**Premi especial de 150.000 Pts.** al millor contra-tenor del Concurs.

**Premi especial de 100.000 Pts.** ofert per la soprano **Montserrat Caballé** i el tenor **Bernabé Martí** al millor intèrpret de Verdi.

**Premi especial de 100.000 Pts.** ofert per la Societat del Gran Teatre del Liceu al millor intèrpret de Wagner.

**Premi especial de 100.000 Pts.** ofert pel Sr. **Joan Badosa Gelabert** al millor intèrpret de Mozart.

**Premi especial de 100.000 Pts.** a la millor soprano lleugera, instituit pel matrimoni **Colomer Pujol** "in memoriam" de la cantant **Núria Ribas**, ofert per **Ràdio Barcelona**.

**Premi especial de 50.000 Pts.** ofert pels "Amics de Granados", in memoriam" de **Conchita Badia** al millor intèrpret de Música Espanyola.

**Premi especial de 50.000 Pts.** ofert per D. **Lluís Portabella**, "in memoriam" de **Lluís Prats** al millor intèrpret de Schubert.

#### **PREMIS EXTRAORDINARIS**

**Premi extraordinari d'Òpera "Madama Butterfly"** de Puccini, ofert per l'Associació d'Amics de l'Òpera de Sabadell" i la seva presidenta la soprano **Mirna Lacambra**.

**Premi extraordinari de 150.000 Pts.** ofert pel tenor **Plácido Domingo** al millor cantant espanyol.

**Premi extraordinari de 100.000 Pts.** ofert per la Excma. Diputació de Barcelona a manera de borsa d'estudis, com a estímul a un jove cantant.

**Premi extraordinari de 100.000 Pts.** ofert pel Sr. **Max Klein** "in memoriam" de **Madronita Andreu**, a manera de borsa d'estudis, com estímul a un jove cantant.

**Premi extraordinari "Mercedes Viñas"** de 100.000 Pts. ofert per la Sra. **Teresa Vilardell de Domenech**, a manera de bossa d'estudis com a estímul a un jove cantant.

**Premi extraordinari de 60.000 Pts.** "Delmira Amorós de Mir" ofert pels Srs. **Pere i Carles Mir**, a manera de bossa d'estudis a un jove cantant.

**Premi extraordinari**, ofert per l'Accademia Chigiana de Siena, a manera de bossa d'estudis per als Cursos Internacionals d'Estiu, a un jove cantant.

**Premi extraordinari**, ofert per el professor **Ettore Campogalliani**, a manera de bossa d'estudis, a **Fiésole**, a un jove cantant.



**Premi extraordinari**, ofert pel professor **Gino Bechi**, a manera de bossa d'estudis per als seus dos Cursos "**Enrico Caruso**" de interpretació d'Òpera i Tècnica Vocal, a Florència, a un jove cantant.

**Premi extraordinari** a manera de bossa d'estudis, per al Curs d'Estiu a Florència, dins els cursos "**Enrico Caruso**", del Professor **Gino Bechi**, a càrrec del Professor **Paul Schilhawsky**, sobre Lied clàssic alemany i òpera mozartiana a un jove cantant.

### ALTRES RECOMPENSES

Tots els premiats seran tinguts en compte a la pròxima programació i possible contractació dels següents teatres:

- Gran teatre del Liceu de Barcelona.
- "Centre Lyrique de Wallonie" i Òpera de Lieja, Bèlgica, director M. Raymond Rossius.
- Teatre Nacional "São Carlos", Lisboa.

Els guanyadors del Primer Premi del Concurs participaran:

— En un concert a Catalunya, organitzat pel Servei de Música del Departament de Cultura de la Generalitat.

— En una actuació de l'Òpera de Cambra de Catalunya.

— En un concert del Festival de Música de Barcelona.

— En un concert als Festivals d'Estiu de Torroella de Montgrí, ofert per les Joventuts Musicals Espanyoles.

— En un concert ofert pel Museu d'Art Romàntic de Madrid.

— Al Festival d'Òpera de Oviedo.

— A una Tournée per tot Espanya organitzada per les Joventuts Musicals Espanyoles.

— Tindran dret a participar a un concert organitzat pel Festival de Música de Santander per a la promoció dels joves artistes.

A més, actuaran a Televisió Espanyola, Ràdio Nacional d'Espanya i Ràdio Barcelona.

Disfrutaran, a més, d'una beca de perfeccionament de cant, a Santiago de Compostela, atorgada pel Ministeri d'Afers Exteriors. Per a més detalls dirigir-se a: Música de Compostela. Direcció de Relacions Culturals —Ministeri d'Afers Exteriors— Madrid.

Una bossa d'estudis oferta pel Consell Britànic al premiat espanyol que, en opinió del jurat, obtingui un nivell suficientment alt en la interpretació d'una obra de Britten, Purcell o Haendel i que pugui beneficiar-se d'un curset en el Regne Unit. El Consell Britànic escollirà el curs que sigui relevant a la especialitat del concursant i la quantitat de la beca dependrà del curs seleccionat.

Als guanyadors del 1r. 2n. i 3r. premis que hagin participat en els XVI Cursos Internacionals d'Interpretació Musical "Francisco Viñas" els en serà tornat l'import de l'inscripció.

### DIPLOMES

Als guanyadors se'ls lliurarà un Diploma d'Honor.

Als concursants que hagin passat la Primera Prova els serà lliurat un Diploma de participació.



**UN LLIBRE MAGISTRAL**

per als qui es dediquen al cant

**Francisco Viñas**

# **EL ARTE DEL CANTO**

Dades històriques. Consells i exercicis musicals  
per a l'educació de la veu

Amb un pròleg de

**VICTORIA DE LOS ÁNGELES**

**Ptes. 2.000,—**

**De venda a totes les llibreries**



# PREMIATS EN EL CONCURS INTERNACIONAL

## FRANCISCO VIÑAS

### Veus femenines

- 1964. Francina Gironés (Espanya)
- 1965. Eiko Katanosaka (Japó)
- 1969. Csilla Zentaí (Hongria)
- 1970. Elena Obraztosava (U.R.S.S.)
- 1971. Ana Riera (USA)
- 1972. Eugenia Gorojovskaia (U.R.S.S.)
- 1973. Helga Müller-Molinari (Alemanya)
- 1975. Agata Mlynarska (Polònia)
- 1976. Vera Captur (U.R.S.S.)
- 1977. Inessa Prosalosvskaia (U.R.S.S.)
- 1979. Marion Vernet Moore (USA)
- 1980. Natalia Troitskaya (U.R.S.S.)
- 1981. Connie Cloward (USA)
- Zamira Barquero (Costa Rica)
- 1982. Marina Bolgan (Itàlia)

### Veus masculines

- 1964. Gennaro de Sica (Itàlia)
- 1965. Vicenç Sardinero (Espanya)
- 1967. Ionel Pantea (Romania)
- 1968. Pompeu Harasteanu (Romania)
- 1969. Toshimitsu Kimura (Japó)
- 1970. Zurab Sotkilava (U.R.S.S.)
- 1972. Nikolai Ojotnikov (U.R.S.S.)
- 1975. William Parker (USA)
- 1977. Mihail Kit (U.R.S.S.)
- 1980. Flavio Becerra (Mèxic)
- 1981. Lawrence Bakst (USA)
- Taro Ichihara (Japó)

### XXI CONCURS, any 1983

#### Veus femenines

- 1er. Enedina Lloris (Espanya)
- Teresa Ringholz (USA)
- 2on. Judith Malafronte (USA)
- Ana Felicia Filip (Romania)
- 3er. Denia Mazzola (Itàlia)
- Lona Culmer (USA)

#### Veus masculines

- 1er. Gleb Nicholsky (U.R.S.S.)
- 2on. Desert
- 3er. Desert

#### Premis especials:

- Al millor intèrpret de Mozart: Ana Felicia Filip (Romania)
- Al millor intèrpret de Verdi: Maria Manuela Castanhinha (Portugal)
- Al millor intèrpret de Música Francesa: Naoyoshi Kamata (Japó)
- Premi "Plácido Domingo" al millor cantant espanyol: Enedina Lloris (Espanya).
- A la millor soprano lleugera: Joanna Maria Kubaszewska (Polònia)
- Al millor contra-tenor: Jacques François Loiseleur des Longchamps (França)
- Bossa d'estudis Diputació de Barcelona: Magdalena Schafer (Alemanya)
- Bossa d'estudis "Mercedes Viñas": Carme Viaplana (Espanya)



Bossa d'estudis "Gino Bechi": Rosalina Mestre (Andorra)

Bossa d'estudis "Accademia Chigiana di Siena": Isabel Cabrera (Espanya)

Premi d'Òpera "Lucia de Lammermoor": Enedina Lloris (Espanya)

A la més jove mezzo-soprano finalista: Sofia Salazar (Colòmbia)

## XXII CONCURS, any 1984

### Veus femenines

1er. Eirian Davies (Gran Bretanya)

Juliana Gondek (USA)

2on. Heui-Young Chun (Corea)

Anne Salvan (França)

3er. Eugenia Dundekova (Bulgària)

Katheleen Cassello (USA)

Eizbieta Ardam (Polònia)

### Veus masculines

1er. Desert

2on. Stefan Bevier (Alemanya)

3er. Chris De Moor (Bèlgica)

### Premis especials:

Al millor intèrpret de Mozart: Eirian Davies (Gran Bretanya)

Al la millor soprano lleugera: Kathleen Cassello (USA)

Al millor intèrpret de Música Espanyola: Jadwiga-Teresa Stepień (Polònia)

Al millor intèrpret de Schubert: Stefan Bevier (Alemanya)

A la més jove mezzo-soprano finalista: Liliana Petrescu (Romania)

Bossa d'estudis Diputació de Barcelona: Carmen Viaplana (Espanya)

Bossa d'estudis "Mercedes Viñas": Santiago Incera (Espanya)

Bossa d'estudis "Gino Bechi": Ernesto Grisales (Colòmbia)

Bossa d'estudis "Ettore Campogalliani": Turid Carlsen (Noruega), Francesca Franci (Itàlia)

Bossa d'estudis "Maria Vilardell": Rosa Maria Conesa (Espanya)

Bossa d'estudis "Accademia Chigiana de Siena": Elvira Mirabelli (Itàlia)

## XXIII CONCURS, any 1985

### Veus femenines

1er. Soo-Kyong Jo (Corea)

2on. Leontina Vaduva (Romania)

3er. Assayo Otsuka (Japó)

### Veus masculines

1er. Samuel Cook (USA)

2on. Udo Roestel (Alemanya Federal)

3er. Lucio Gallo (Itàlia)

José Antonio Sempere

### Premis Especials:

Al millor contra-tenor: Nicholas Clapton (Gran Bretanya)

Charles Coleman (USA)

Al millor intèrpret de Wagner: Katalyn Szendreny (Hongria)

Al millor intèrpret de Verdi: Leontina Vaduva (Romania)

Al millor intèrpret de Mozart: Nicholas Clapton (Gran Bretanya)



# PREMIATS EN EL CONCURS INTERNACIONAL

A la millor soprano lleugera: Soo-Kyong Jo (Corea)

Al millor finalista tenor: Samuel Cook (USA)

A la més jove mezzo-soprano finalista: Sara Mingardo (Itàlia)

Premi "Plácido Domingo" al millor cantant espanyol: José Antonio Sempere (Espanya)

Bossa d'estudis Diputació de Barcelona: Montserrat Sanromà (Espanya)

Bossa d'estudis Jorquera Pianos: Juan Luque (Espanya)

Bossa d'estudis "Madronita Andreu": Ruxandra Voda (Romania)

Bossa d'estudis "Mercedes Viñas": Daniel Gascó (Espanya)

Bossa d'estudis "Ettore Campogalliani": Ibolya Verevics (Hongria)

Bossa d'estudis "Accademia Chigiana de Siena": Sara Mingardo (Itàlia)

Bossa d'estudis "Gino Bechi": Ernesto Grisales (Colòmbia)

Premi "Amics de l'Òpera de Sabadell", "Il Barbiere di Siviglia": Juan Luque (Espanya), Du-bravka Zubović (Iugoslàvia), Hector-Jorge Guedes (Argentina) i Ruxandra Voda (Romania)

1972 Eugenia Dondkova (U.R.S.S.)

1973 Heiga Müller-Möhlman (Alemanya)

1974 Agata Mytnarska (Polònia)

1975 Vera Capier (U.R.S.S.)

1977 Inessa Proskakovskaya (U.R.S.S.)

1978 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1980 Natalia Tondkova (U.R.S.S.)

1981 Constanza Ciocan (Romania)

1982 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1983 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1984 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1985 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1986 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1987 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1988 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1989 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1990 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1991 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1992 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1993 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1994 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1995 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1996 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1997 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1998 Maria Verónica (U.R.S.S.)

1999 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2000 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2001 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2002 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2003 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2004 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2005 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2006 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2007 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2008 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2009 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2010 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2011 Maria Verónica (U.R.S.S.)

2012 Maria Verónica (U.R.S.S.)

XXIII CONCURS any 1985

1er. Eugenia Dondkova (U.R.S.S.)

2on. Heiga Müller-Möhlman (Alemanya)

3er. Agata Mytnarska (Polònia)

4on. Vera Capier (U.R.S.S.)

5on. Inessa Proskakovskaya (U.R.S.S.)

6on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

7on. Natalia Tondkova (U.R.S.S.)

8on. Constanza Ciocan (Romania)

9on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

10on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

11on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

12on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

13on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

14on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

15on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

16on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

17on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

18on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

19on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

20on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

21on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

22on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

23on. Maria Verónica (U.R.S.S.)

Veus masculines

1er. Samuel Cook (USA)

2on. Ilko Kostel (Alemanya)

3on. Lluís Gual (Itàlia)

4on. Lluís Gual (Itàlia)

5on. Lluís Gual (Itàlia)

6on. Lluís Gual (Itàlia)

7on. Lluís Gual (Itàlia)

8on. Lluís Gual (Itàlia)

9on. Lluís Gual (Itàlia)

10on. Lluís Gual (Itàlia)

11on. Lluís Gual (Itàlia)

12on. Lluís Gual (Itàlia)

13on. Lluís Gual (Itàlia)

14on. Lluís Gual (Itàlia)

15on. Lluís Gual (Itàlia)

16on. Lluís Gual (Itàlia)

17on. Lluís Gual (Itàlia)

18on. Lluís Gual (Itàlia)

19on. Lluís Gual (Itàlia)

20on. Lluís Gual (Itàlia)

21on. Lluís Gual (Itàlia)

22on. Lluís Gual (Itàlia)

23on. Lluís Gual (Itàlia)

24on. Lluís Gual (Itàlia)

25on. Lluís Gual (Itàlia)

26on. Lluís Gual (Itàlia)

27on. Lluís Gual (Itàlia)

28on. Lluís Gual (Itàlia)

29on. Lluís Gual (Itàlia)

30on. Lluís Gual (Itàlia)

31on. Lluís Gual (Itàlia)

32on. Lluís Gual (Itàlia)

33on. Lluís Gual (Itàlia)

34on. Lluís Gual (Itàlia)

35on. Lluís Gual (Itàlia)

36on. Lluís Gual (Itàlia)

37on. Lluís Gual (Itàlia)

38on. Lluís Gual (Itàlia)

39on. Lluís Gual (Itàlia)

40on. Lluís Gual (Itàlia)

41on. Lluís Gual (Itàlia)

42on. Lluís Gual (Itàlia)

43on. Lluís Gual (Itàlia)

44on. Lluís Gual (Itàlia)

45on. Lluís Gual (Itàlia)

46on. Lluís Gual (Itàlia)

47on. Lluís Gual (Itàlia)

48on. Lluís Gual (Itàlia)

49on. Lluís Gual (Itàlia)

50on. Lluís Gual (Itàlia)

51on. Lluís Gual (Itàlia)

52on. Lluís Gual (Itàlia)

53on. Lluís Gual (Itàlia)

54on. Lluís Gual (Itàlia)

55on. Lluís Gual (Itàlia)

56on. Lluís Gual (Itàlia)

57on. Lluís Gual (Itàlia)

58on. Lluís Gual (Itàlia)

59on. Lluís Gual (Itàlia)

60on. Lluís Gual (Itàlia)

61on. Lluís Gual (Itàlia)

62on. Lluís Gual (Itàlia)

63on. Lluís Gual (Itàlia)

64on. Lluís Gual (Itàlia)

65on. Lluís Gual (Itàlia)

66on. Lluís Gual (Itàlia)

67on. Lluís Gual (Itàlia)

68on. Lluís Gual (Itàlia)

69on. Lluís Gual (Itàlia)

70on. Lluís Gual (Itàlia)

71on. Lluís Gual (Itàlia)

72on. Lluís Gual (Itàlia)

73on. Lluís Gual (Itàlia)

74on. Lluís Gual (Itàlia)

75on. Lluís Gual (Itàlia)

76on. Lluís Gual (Itàlia)

77on. Lluís Gual (Itàlia)

78on. Lluís Gual (Itàlia)

79on. Lluís Gual (Itàlia)

80on. Lluís Gual (Itàlia)

81on. Lluís Gual (Itàlia)

82on. Lluís Gual (Itàlia)

83on. Lluís Gual (Itàlia)

84on. Lluís Gual (Itàlia)

85on. Lluís Gual (Itàlia)

86on. Lluís Gual (Itàlia)

87on. Lluís Gual (Itàlia)

88on. Lluís Gual (Itàlia)

89on. Lluís Gual (Itàlia)

90on. Lluís Gual (Itàlia)

91on. Lluís Gual (Itàlia)

92on. Lluís Gual (Itàlia)

93on. Lluís Gual (Itàlia)

94on. Lluís Gual (Itàlia)

95on. Lluís Gual (Itàlia)

96on. Lluís Gual (Itàlia)

97on. Lluís Gual (Itàlia)

98on. Lluís Gual (Itàlia)

99on. Lluís Gual (Itàlia)

100on. Lluís Gual (Itàlia)

101on. Lluís Gual (Itàlia)

102on. Lluís Gual (Itàlia)

103on. Lluís Gual (Itàlia)

104on. Lluís Gual (Itàlia)

105on. Lluís Gual (Itàlia)

106on. Lluís Gual (Itàlia)

107on. Lluís Gual (Itàlia)

108on. Lluís Gual (Itàlia)

109on. Lluís Gual (Itàlia)

110on. Lluís Gual (Itàlia)

111on. Lluís Gual (Itàlia)

112on. Lluís Gual (Itàlia)

113on. Lluís Gual (Itàlia)

114on. Lluís Gual (Itàlia)

115on. Lluís Gual (Itàlia)

116on. Lluís Gual (Itàlia)

117on. Lluís Gual (Itàlia)

118on. Lluís Gual (Itàlia)

119on. Lluís Gual (Itàlia)

120on. Lluís Gual (Itàlia)

121on. Lluís Gual (Itàlia)

122on. Lluís Gual (Itàlia)

123on. Lluís Gual (Itàlia)

124on. Lluís Gual (Itàlia)

125on. Lluís Gual (Itàlia)

126on. Lluís Gual (Itàlia)

127on. Lluís Gual (Itàlia)

128on. Lluís Gual (Itàlia)

129on. Lluís Gual (Itàlia)

130on. Lluís Gual (Itàlia)

131on. Lluís Gual (Itàlia)

132on. Lluís Gual (Itàlia)

133on. Lluís Gual (Itàlia)

134on. Lluís Gual (Itàlia)

135on. Lluís Gual (Itàlia)

136on. Lluís Gual (Itàlia)

137on. Lluís Gual (Itàlia)

138on. Lluís Gual (Itàlia)

139on. Lluís Gual (Itàlia)

140on. Lluís Gual (Itàlia)

141on. Lluís Gual (Itàlia)

142on. Lluís Gual (Itàlia)

143on. Lluís Gual (Itàlia)

144on. Lluís Gual (Itàlia)

145on. Lluís Gual (Itàlia)

146on. Lluís Gual (Itàlia)

147on. Lluís Gual (Itàlia)

148on. Lluís Gual (Itàlia)

149on. Lluís Gual (Itàlia)

150on. Lluís Gual (Itàlia)

151on. Lluís Gual (Itàlia)

152on. Lluís Gual (Itàlia)

153on. Lluís Gual (Itàlia)

154on. Lluís Gual (Itàlia)

155on. Lluís Gual (Itàlia)

156on. Lluís Gual (Itàlia)

157on. Lluís Gual (Itàlia)

158on. Lluís Gual (Itàlia)

159on. Lluís Gual (Itàlia)

160on. Lluís Gual (Itàlia)

161on. Lluís Gual (Itàlia)



---

## NOTÍCIES DELS NOSTRES PREMIATS

---

**Santos Ariño**, Premi "Plácido Domingo" al millor cantant espanyol, 1982, va cantar "Valentin" de "Faust" de Gounod, junt a Alfredo Kraus i Mirella Freni, dins del darrer Festival d'Òpera de Bilbao, el passat mes de setembre.

**Luis Lima**, Tercer Premi 1973, desenvolupa una importantíssima carrera internacional. Dins dels seus innumerables compromisos, va cantar a l'Arena de Verona el paper principal de "Un Ballo in Maschera" junt a Natalia Troitskaya, Primer Gran Premi 1980. Cantava ara "La Bohème" i "Faust" a l'Òpera de San Francisco i al febrer "La Bohème" al Gran Teatre del Liceu.

**Marion Vernet Moore**, Primer Gran Premi 1979, cantava "Aida" dins de la present temporada del Teatro Reggio de Turí. El mateix paper el va cantar la darrera temporada a la Scala de Milà.

**Helga Müller-Molinari**, Primer Gran Premi 1973, va cantar el paper protagonista de "Carmen" de Bizet, a les funcions del darrer Festival de Salzburg, dirigida per Herbert von Karajan.

**Alicia Nafé**, Tercer Premi 1972, cantava la "Novena Simfonia" de Beethoven a Bruselas. Durant la present temporada cantarà "Adalgisa" a la nova producció de "Norma" al Covent Garden de Londres i "Saffo" de Pacini al Liceu de Barcelona, junt a Montserrat Caballé.

**Maria Slatinaru**, Tercer Premi 1929, cantava "Tosca" al Metropolitan de Nova York.



## **CONCERT FINAL**

amb la participació dels  
premiats del Concurs.

**Orquestra Simfònica del Gran Teatre del Liceu**  
sota la direcció del Mestre

**GERARDO PÉREZ BUSQUIER**

Repartiment de Premis

Presentador del Concert:

Joan Lluçh

# **Gran Teatre del Liceu**

Diumenge, 16 de novembre de 1986  
a les 18 hores



Una sòlida vocació de servei



CAIXA DE CATALUNYA

Plaça Antoni Maura, 6 - Barcelona